

# SHIMANO STEPS

*Systeme d'alimentation électrique totale SHIMANO*

---

**Mode d'emploi**

**Série E6000**

**Notice originale**



# TABLE DES MATIÈRES

<b>MISE EN GARDE IMPORTANTE</b> .....	<b>2</b>
<b>Informations importantes concernant la sécurité</b> .....	<b>2</b>
<b>Pour votre sécurité</b> .....	<b>2</b>
<b>Caractéristiques de SHIMANO STEPS</b> .....	<b>6</b>
Caractéristiques.....	6
Utilisation du vélo.....	6
Mode d'assistance.....	7
<b>Noms des pièces</b> .....	<b>8</b>
<b>Spécifications</b> .....	<b>9</b>
<b>Méthode d'utilisation</b> .....	<b>10</b>
INTRODUCTION.....	10
Charge de la batterie.....	10
À propos du témoin DEL du chargeur.....	15
À propos du témoin DEL de la batterie.....	15
Manipulation et charge de la batterie.....	16
Installation/retrait de la batterie .....	17
<b>Permutation entre les fonctionnements et les modes du compteur</b> .....	<b>23</b>
Installation et retrait du compteur.....	24
Mise sous tension/hors tension .....	25
Écran avec le logo SHIMANO STEPS.....	26
Affichage de l'écran de départ.....	27
À propos du menu de configuration.....	36
<b>Fonction de sauvegarde des données de réglage de l'unité motrice</b> .....	<b>50</b>
<b>Connexion et communication avec le PC</b> .....	<b>50</b>
Téléchargement de l'application .....	50
<b>Dépannage</b> .....	<b>51</b>
Indications de dysfonctionnement du témoin DEL de la batterie.....	51
Messages d'erreur sur le compteur.....	52
Dépannage.....	55



Des modes d'emploi dans d'autres langues sont disponibles à l'adresse suivante :

<http://si.shimano.com>

## MISE EN GARDE IMPORTANTE

- Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos pour toute information concernant l'installation et le réglage des produits non mentionnés dans le présent mode d'emploi. Un manuel du revendeur à l'attention des mécaniciens vélo professionnels et expérimentés peut être consulté sur notre site Internet (<http://si.shimano.com>).
- Ne démontez pas et ne modifiez pas ce produit.
- Utilisez le produit conformément aux réglementations locales en vigueur.

**Pour des raisons de sécurité, lisez attentivement ce mode d'emploi avant tout usage et veillez à bien respecter les consignes lors de l'utilisation.**

## Informations importantes concernant la sécurité

Pour obtenir des informations sur le remplacement, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos.

Veillez à bien observer les indications suivantes afin d'éviter les brûlures ou toute autre blessure causées par des fuites de liquide, une surchauffe, un incendie ou des explosions.

## Pour votre sécurité



### Manipulation de la batterie

- Ne déformez pas, ne modifiez pas, ne démontez pas la batterie ou n'appliquez pas de soudure directement sur la batterie. Sinon, celle-ci risque de présenter des fuites, de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer.
- Ne laissez pas la batterie à proximité de sources de chaleur comme des appareils de chauffage. Ne faites pas chauffer la batterie et ne la jetez pas dans le feu. Sinon, celle-ci risque d'exploser ou de s'enflammer.
- Ne soumettez pas la batterie à des chocs violents et ne la jetez pas. Sinon, celle-ci risque de surchauffer, d'exploser ou de prendre feu.
- Ne mettez pas la batterie dans de l'eau froide ou dans de l'eau de mer et ne mouillez pas ses bornes. Sinon, la batterie risque de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer.
- Utilisez le chargeur spécifié SHIMANO et respectez les conditions de charge spécifiées lorsque vous rechargez la batterie spécifiée. Sinon, la batterie risque de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer.



## AVERTISSEMENT

### Pour rouler en toute sécurité

- Ne regardez pas plus que nécessaire l'écran du compteur lorsque vous roulez car vous risquez d'avoir un accident.
- Assurez-vous que les roues sont bien fixées au vélo avant d'enfourcher votre vélo. Si les roues ne sont pas solidement fixées, le vélo risque de se renverser et vous risquez de vous blesser grièvement.
- Si vous conduisez un vélo à assistance électrique, veillez à vous familiariser avec les caractéristiques de démarrage du vélo avant d'utiliser votre vélo sur des routes avec plusieurs bandes de circulation et des passages pour piétons. Un accident peut se produire si le vélo démarre brusquement.
- Assurez-vous que les éclairages fonctionnent avant d'utiliser votre vélo de nuit.

### Utilisation du produit en toute sécurité

- Veillez à retirer la batterie avant d'attacher ou de fixer les pièces sur le vélo. Sinon, vous risquez de vous électrocuter.
- Lorsque vous chargez la batterie alors que celle-ci se trouve sur le vélo, ne bougez pas le vélo. Le cordon d'alimentation du chargeur de batterie peut se détacher et ne pas être entièrement insérée dans la prise électrique, ce qui risque de provoquer un incendie.
- Ne touchez pas l'unité motrice lorsque celle-ci a été utilisée pendant une durée prolongée. En effet, la surface de l'unité motrice devient chaude et cela pourrait entraîner des brûlures.
- Lors de l'installation du produit, veillez à suivre les instructions données dans le mode d'emploi. D'autre part, il est recommandé de n'utiliser que des pièces d'origine SHIMANO. Si des boulons et des écrous sont desserrés ou si le produit est endommagé, le vélo risque de se renverser soudainement et vous risquez de vous blesser grièvement.
- Ne démontez pas le produit. Vous risqueriez de blesser quelqu'un.
- Après avoir lu attentivement ce mode d'emploi, conservez-le en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter à tout moment.

### Manipulation de la batterie

- Si du liquide provenant de la fuite d'une batterie entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau claire (eau du robinet par exemple) sans frotter et consultez immédiatement un médecin. Sinon, le liquide de la batterie risque de vous abîmer les yeux.
- Ne rechargez pas la batterie dans des endroits où l'humidité est élevée ou à l'extérieur. Sinon, vous risquez de vous électrocuter.
- N'insérez pas la prise et ne l'enlevez pas lorsqu'elle est mouillée. Sinon, vous risquez de vous électrocuter. Si de l'eau sort de la prise, séchez-la minutieusement avant de l'insérer.
- Si la batterie n'est pas entièrement chargée après 2 heures de charge, débranchez-la immédiatement de la prise pour arrêter la charge et contactez le magasin où vous avez effectué votre achat. Sinon, celle-ci risque de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer.
- N'utilisez pas la batterie si elle présente des signes d'éraflures ou si elle est endommagée. Sinon, celle-ci risque de prendre feu, de surchauffer ou de présenter des dysfonctionnements.
- Les plages de température de fonctionnement de la batterie sont énoncées ci-dessous. N'utilisez pas la batterie à des températures qui ne sont pas comprises dans ces plages. Si la batterie est utilisée ou stockée à des températures qui se trouvent en dehors des plages prescrites, vous risquez de vous blesser ou celle-ci risque de prendre feu ou de présenter des dysfonctionnements.
  1. Pendant la décharge : -10 °C-50 °C
  2. Pendant la charge : 0 °C-40 °C

### Nettoyage

- Le fréquence des entretiens variera en fonction des conditions d'utilisation du vélo. Nettoyez périodiquement la chaîne avec un nettoyant pour chaînes approprié. N'utilisez en aucun cas d'agents nettoyants alcalins ou acides pour enlever la poussière. Si vous utilisez ces agents nettoyants, ils risquent d'endommager la chaîne et vous risquez de vous blesser grièvement.



## ATTENTION

### Pour rouler en toute sécurité

- Respectez les instructions contenues dans le mode d'emploi du vélo pour une promenade en toute sécurité.

### Utilisation du produit en toute sécurité

- Vérifiez périodiquement le chargeur de la batterie et l'adaptateur, tout particulièrement le cordon et la prise pour être sûr qu'ils ne sont pas endommagés. Si le chargeur ou l'adaptateur est cassé, ne l'utilisez pas tant qu'il n'a pas été réparé.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant un handicap physique, sensoriel ou mental, ou disposant de peu d'expérience et de connaissances, sauf si celles-ci sont sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si cette dernière leur a donné des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en question.
- Ne laissez pas les enfants jouer à proximité du produit.

### Manipulation de la batterie

- Ne laissez pas la batterie dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à l'intérieur d'un véhicule par temps chaud ou dans tout autre endroit chaud. Sinon, la batterie risque de fuir.
- Si du liquide coule sur votre peau ou sur vos vêtements, nettoyez-les immédiatement avec de l'eau claire. Le liquide provenant d'une fuite peut abîmer votre peau.
- Stockez la batterie dans un lieu sûr hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

### Nettoyage

- Si des dysfonctionnements ou d'autres problèmes apparaissent, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
- Ne tentez jamais de modifier le système par vous-même car cela pourrait entraîner des problèmes de fonctionnement.

## Remarque

### Utilisation du produit en toute sécurité

- Assurez-vous d'installer des capuchons sur les connecteurs qui ne sont pas utilisés.
- Pour obtenir des informations sur l'installation et le réglage du produit, consultez un revendeur.
- Ce produit est conçu pour être parfaitement étanche et résister à toutes les conditions d'utilisation du vélo par temps humide. Cependant, ne les placez pas volontairement dans l'eau.
- Ne nettoyez pas votre vélo dans une station de lavage à haute pression. Si de l'eau entre dans les pièces, des problèmes de fonctionnement ou de la rouille risquent d'apparaître.
- Ne mettez pas le vélo à l'envers. Le compteur ou la manette de changement de vitesse risque d'être endommagé(e).
- Maniez le produit avec soin et évitez de le soumettre à des chocs violents.
- Bien que le vélo fonctionne toujours comme un vélo normal même lorsque la batterie est retirée, l'éclairage n'est pas activé s'il est connecté au système d'alimentation électrique. Sachez qu'une utilisation du vélo dans ces conditions sera considérée comme un non-respect des lois relatives à la circulation routière en Allemagne.
- Lorsque vous chargez une batterie montée sur le vélo, tenez compte des points suivants :
  - Lors de la charge, assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau sur le port de charge ou sur la prise du chargeur.
  - Assurez-vous que la batterie est verrouillée dans le support de batterie avant de procéder à la charge.
  - Ne retirez pas la batterie de la fixation de la batterie lors de la charge.
  - Ne roulez pas avec le chargeur monté.
  - Fermez le capuchon du port de charge de la batterie lorsque celle-ci n'est pas en charge.
  - Stabilisez le vélo pour garantir qu'il ne tombe pas pendant la charge.

## Manipulation de la batterie

- Lorsque vous transportez un vélo à assistance électrique dans une voiture, retirez la batterie du vélo et placez celui-ci sur une surface stable dans la voiture.
- Avant de brancher la batterie, assurez-vous qu'il n'y a pas d'accumulation d'eau ou de saleté dans le connecteur sur lequel la batterie sera branchée.
- Il est recommandé d'utiliser uniquement une batterie d'origine SHIMANO. Si une batterie provenant d'un autre fabricant est utilisée, assurez-vous de bien lire le mode d'emploi de la batterie avant de l'utiliser.

### Informations sur la mise au rebut pour les pays en dehors de l'Union Européenne



Ce symbole est uniquement valide au sein de l'Union Européenne. Suivez la réglementation locale en vigueur lorsque vous mettez les batteries usagées au rebut. En cas de doute, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos.

## Nettoyage

- Le numéro qui se trouve sur la clé de la batterie est nécessaire pour acheter des clés de rechange. Gardez-le dans un endroit sûr. Au dos de ce mode d'emploi se trouve un espace où vous pourrez noter le numéro de clé. Notez le numéro de clé pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- Contactez le magasin où vous avez acheté le produit pour effectuer les mises à jour du logiciel du produit. Les informations les plus récentes sont disponibles sur le site Internet de SHIMANO. Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la section « Connexion et communication avec le PC ».
- N'utilisez pas de diluants ou d'autres solvants pour nettoyer les produits. De telles substances risquent d'endommager les surfaces.
- Il est conseillé de nettoyer régulièrement les plateaux à l'aide d'un produit détergent neutre. De plus, nettoyer la chaîne avec un produit détergent neutre et la graisser peut être un moyen efficace pour allonger la durée de vie des plateaux et de la chaîne.
- Utilisez un chiffon humide bien essoré lorsque vous nettoyez la batterie et le cache en plastique.
- Pour toute question concernant la manipulation et l'entretien, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
- Les produits ne sont pas garantis contre l'usure naturelle et les détériorations résultant de l'utilisation normale et du vieillissement.

## Assistance

- Si les réglages ne sont pas corrects, par exemple si la tension de la chaîne est trop serrée, la force d'assistance correcte risque de ne pas être atteinte. Le cas échéant, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.

### <DU-E6010/DU-E6012>

- Cet élément est compatible avec les freins à rétropédalage. Si la manivelle n'est pas correctement installée ou si la tension de la chaîne n'a pas été correctement réglée, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.

## Étiquette

- Certaines des informations importantes contenues dans ce mode d'emploi sont également indiquées sur l'étiquette du chargeur de la batterie.

### ■ Caractéristiques

- Design compact et léger
- Balade silencieuse et en douceur
- Système présentant des performances élevées en matière de changement de vitesse (pour un système de changement de vitesse électronique)

Ce système utilise des capteurs précis permettant de changer de vitesse en fournissant le niveau le plus approprié d'assistance électrique réglée avec soin par des commandes informatiques.

- Changement de vitesse entièrement automatique (pour un système de changement de vitesse électronique 8 vitesses)

Les capteurs détectent les conditions d'utilisation du vélo. Si vous roulez en côte avec le vent dans la figure, ou sur un sol plat et qu'il n'y a pas de vent; le système de changement de vitesse automatique utilise les commandes informatiques pour rendre votre promenade plus agréable.

- Start mode (dans le cas d'un système de changement de vitesse électronique)

Cette fonction permet de passer automatiquement à une vitesse inférieure définie lorsque vous arrêtez le vélo, lorsque vous êtes à un feu de circulation par exemple, afin que vous puissiez repartir sur une petite vitesse.

\* Si vous passez à une vitesse inférieure à la vitesse réglée alors que le vélo est arrêté, le système ne passera pas automatiquement à la vitesse supérieure.

- Frein à rétropédalage compatible (DU-E6010/DU-E6012)

Offre une puissance de contrôle suffisante et fluide.

- Light off road

Sportif, offre une assistance puissante. Peut seulement être utilisé lorsqu'il est réglé par le fabricant du vélo.

- Fonction d'assistance à la marche (mode d'assistance à la marche)

\* La fonction d'assistance à la marche peut être inutilisable dans certaines régions.

\* Certaines des fonctions énumérées ci-dessus peuvent uniquement être utilisées une fois le micrologiciel mis à jour. Le cas échéant, consultez le magasin où vous avez acheté votre vélo et procédez aux mises à jour du micrologiciel.

### ■ Utilisation du vélo

#### 1. Mettez le vélo sous tension.

- Ne placez pas les pieds sur les pédales lorsque vous mettez le vélo sous tension. Il peut en résulter une erreur du système.
- L'alimentation électrique ne peut pas être activée pendant la charge.

#### 1. Sélectionnez votre mode d'assistance préféré.

#### 2. L'assistance démarrera lorsque les pédales commenceront à tourner.

#### 3. Changez le mode d'assistance en fonction des conditions d'utilisation.

#### 4. Mettez le vélo hors tension lorsque vous ne l'utilisez plus.

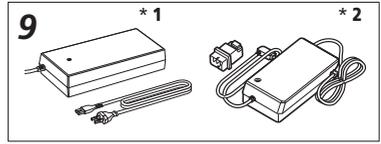
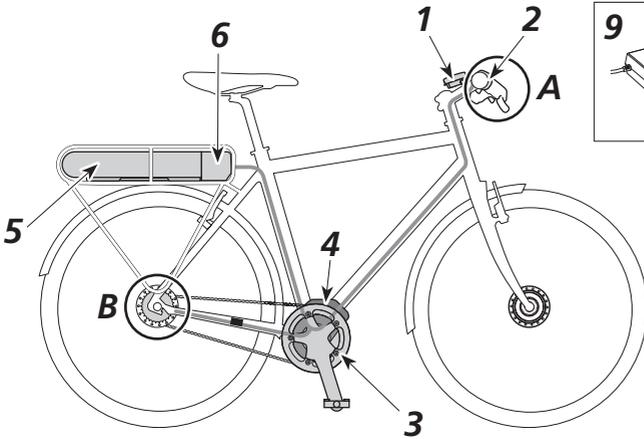
- Ne placez pas les pieds sur les pédales lorsque vous mettez le vélo hors tension. Il peut en résulter une erreur du système.

## ■ Mode d'assistance

Vous pouvez sélectionner un mode d'assistance SHIMANO STEPS pour chaque application particulière.

HIGH	NORMAL	ECO
		
<p>Utilisez ce mode lorsqu'une assistance puissante est requise, comme lorsque vous grimpez des pentes raides.</p>	<p>Utilisez ce mode lorsqu'un niveau intermédiaire d'assistance est nécessaire, comme lorsque vous voulez profiter d'une promenade confortable sur une pente douce ou une surface plane.</p>	<p>Utilisez ce mode lorsque vous voulez profiter d'une longue distance sur une surface plane. Lorsque le pédalage n'est pas très fort, l'assistance est réduite et votre consommation d'énergie est moindre.</p>
<p>Lorsque le niveau de la batterie diminue, le niveau d'assistance est réduit afin d'augmenter l'autonomie.</p>		
<p style="text-align: center;"><b>OFF</b></p>		
<p>Ce mode ne fournit aucune assistance électrique lorsque le vélo est sous tension. Étant donné qu'aucune consommation électrique n'est associée à l'assistance électrique, ce mode permet de réduire la consommation de la batterie lorsque le niveau de la batterie diminue.</p>		
<p style="text-align: center;"><b>PIED</b></p>		
<p>Ce mode est tout particulièrement utile lorsque vous poussez votre vélo et que celui-ci est lourdement chargé ou lorsque vous poussez votre vélo en sortant d'un sous-sol.</p> <p>* La fonction d'assistance à la marche peut être inutilisable dans certaines régions.</p>		

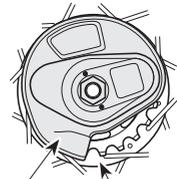
# Noms des pièces



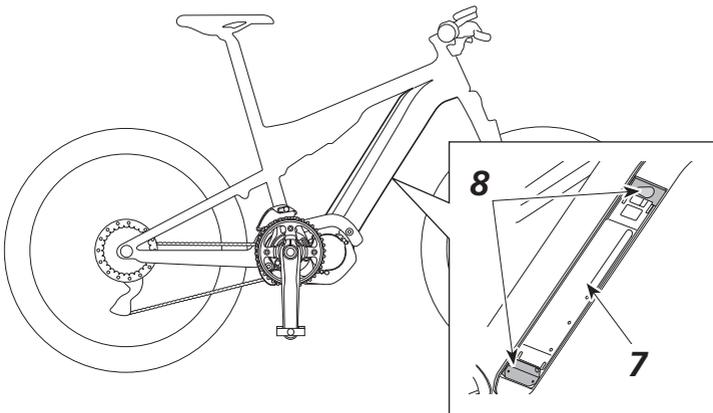
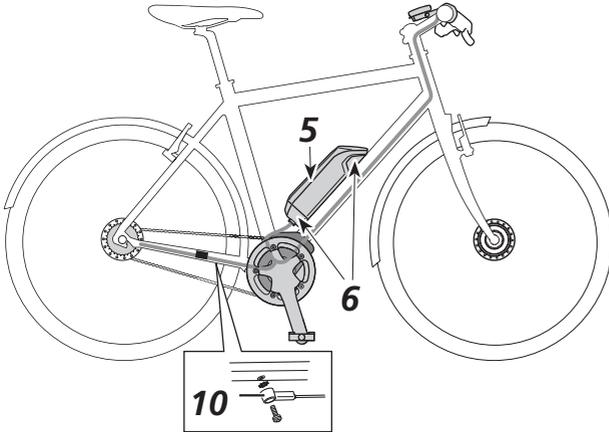
< Dans le cas d'un système de changement de vitesse électronique >

<b>A</b>	Manette de changement de vitesse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SW-E6000</li> <li>• SW-E6010</li> </ul>
----------	----------------------------------	--

<b>B</b>	Unité du moteur	MU-S705
	Moyeu à vitesses internes	SG-C6060
		SG-S705
		SG-S505



Unité du moteur  
Moyeu à vitesses internes



<b>1</b>	Compteur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SC-E6000</li> <li>• SC-E6010</li> </ul>	<b>6</b>	Fixation de la batterie (de type externe)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SM-BME60</li> <li>• SM-BME61</li> <li>• BM-E6000</li> <li>• BM-E6010</li> <li>• BM-E8010</li> </ul>
<b>2</b>	Contacteur d'assistance	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SW-E6000</li> <li>• SW-E6010</li> </ul>	<b>7</b>	Batterie (de type intégrée)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• BT-E8020<sup>3</sup></li> </ul>
<b>3</b>	Pignon avant/Manivelle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• FC-E6000</li> <li>• FC-E6010</li> <li>• SM-CRE60</li> </ul>	<b>8</b>	Fixation de la batterie (de type intégrée)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• BM-E8020</li> </ul>
<b>4</b>	Unité motrice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DU-E6001</li> <li>• DU-E6050</li> <li>• DU-E6010</li> <li>• DU-E6002</li> <li>• DU-E6012</li> </ul>	<b>9</b>	Chargeur de batterie * 1: SM-BCE60+SM-BCC1 * 2: EC-E6000	
<b>5</b>	Batterie (de type externe)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• BT-E6000</li> <li>• BT-E6001<sup>3</sup></li> <li>• BT-E6010</li> <li>• BT-E8010<sup>3</sup></li> </ul>			

\*3 Si la version du micrologiciel de l'unité motrice est 3,2,6 ou inférieure, la batterie risque de ne pas fonctionner correctement. Mettez à jour le micrologiciel via E-TUBE PROJECT.

## Spécifications

Plage de températures de fonctionnement : Pendant la décharge	-10-50 °C	Type de batterie	Batterie au lithium-ion
Plage de températures de fonctionnement : Pendant la charge	0-40 °C	Capacité nominale	Reportez-vous au mode d'emploi de la batterie « UM-70F0A ». Pour les dernières informations sur les manuels, reportez-vous au site Web ( <a href="http://si.shimano.com">http://si.shimano.com</a> ).
Température de stockage	-20-70 °C	Tension nominale	36 V CC
Température de stockage (batterie)	-20-60 °C	Type d'unité motrice	Midship
Tension de charge	100-240 V CA	Type de moteur	Sans balais CC
Durée de charge	Reportez-vous au mode d'emploi de la batterie « UM-70F0A ». Pour les dernières informations sur les manuels, reportez-vous au site Web ( <a href="http://si.shimano.com">http://si.shimano.com</a> ).	Puissance nominale de l'unité motrice	250 W

\* La plage de la vitesse de la fonction d'assistance est différente en fonction des spécifications.

DU-E6001, DU-E6010 : 25 km/h maximum

DU-E6050 : 20 mile/h maximum

## ■ INTRODUCTION

Vous ne pouvez pas utiliser la batterie immédiatement après son envoi.

La batterie peut être utilisée après chargement avec son chargeur désigné.

Assurez-vous de la charger avant de l'utiliser. La batterie est prête à être utilisée lorsque son témoin DEL s'allume.

Il est recommandé d'utiliser uniquement une batterie d'origine SHIMANO. Si une batterie provenant d'un autre fabricant est utilisée, assurez-vous de bien lire le mode d'emploi de la batterie avant de l'utiliser.

## ■ Charge de la batterie



- Utilisez la batterie avec le chargeur spécifié par l'entreprise pour procéder à la charge, et suivez les conditions de charge spécifiées par l'entreprise. Sinon, la batterie risque de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer.

### ATTENTION

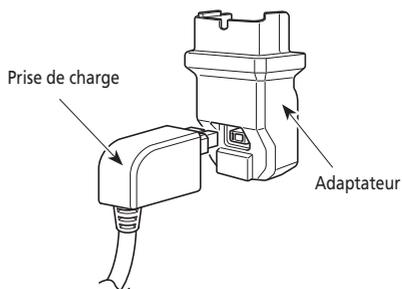
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation du chargeur de batterie de la prise de courant ou la prise de charge de la batterie, ne tirez pas sur le cordon.
- Lorsque vous chargez une batterie montée sur le vélo, veillez à ne pas entortiller le cordon du chargeur et veillez à ce que rien ne se coince dedans. Sinon, vous risquez de vous blesser ou le vélo peut se renverser et les pièces risquent de s'abîmer.



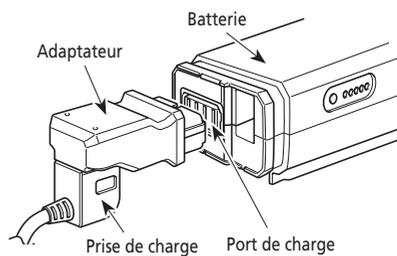
- Si vous rangez votre vélo pendant une période prolongée immédiatement après l'achat, vous devrez charger la batterie avant d'utiliser le vélo. Une fois la batterie chargée, elle commence à se détériorer.
- Connectez-vous à E-TUBE PROJECT et cliquez sur [Vérification de la connexion] pour confirmer si la batterie utilisée est une batterie d'origine SHIMANO ou une batterie d'une autre marque.

Lorsque vous chargez la batterie seule  
< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

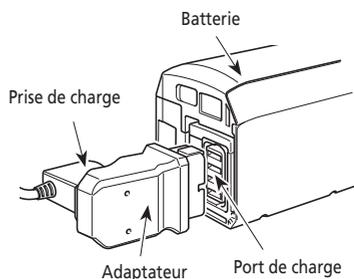
1. Fixez l'adaptateur à la prise de charge.
2. Branchez le cordon d'alimentation du chargeur dans la prise de courant.
3. Branchez l'adaptateur dans le port de charge de la batterie.
  - \* Tout en insérant l'adaptateur dans le port de charge, maintenez la prise de charge de sorte qu'elle soit orientée vers le bas en direction de l'adaptateur. N'insérez pas la prise de charge vers le haut dans l'adaptateur.
  - \* Chargez les batteries sur une surface plane située à l'intérieur.



< BT-E6000/BT-E6001 >



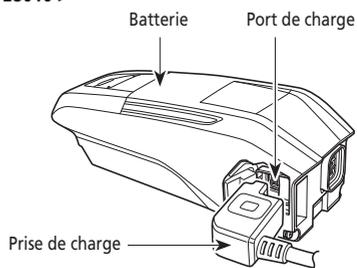
< BT-E6010 >



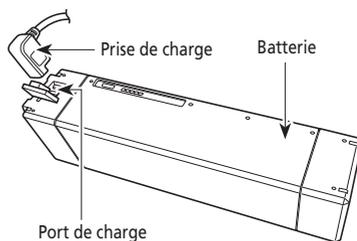
< EC-E6000/BT-E8010/BT-E8020 >

1. Branchez le cordon d'alimentation du chargeur de batterie dans la prise de courant.
2. Insérez la prise de charge dans le port de charge de la batterie.
  - Chargez la batterie sur une surface plane située à l'intérieur.

< BT-E8010 >



< BT-E8020 >



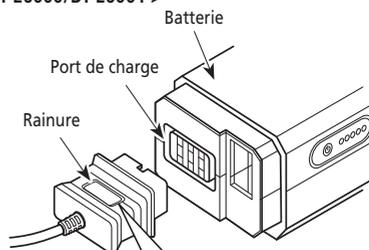
< SM-BCE60/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

**1.** Fixez la prise du chargeur au port de charge de la batterie. Insérez-la en veillant à ce que le côté rainuré du connecteur soit orienté vers le haut.

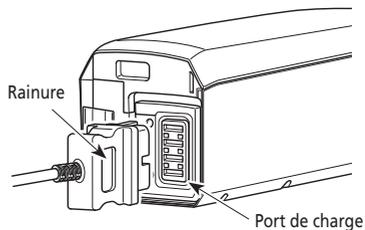
\* Vous ne pouvez pas l'insérer lorsque le côté rainuré est orienté vers le bas.

\* Chargez les batteries sur une surface plane située à l'intérieur.

< BT-E6000/BT-E6001 >



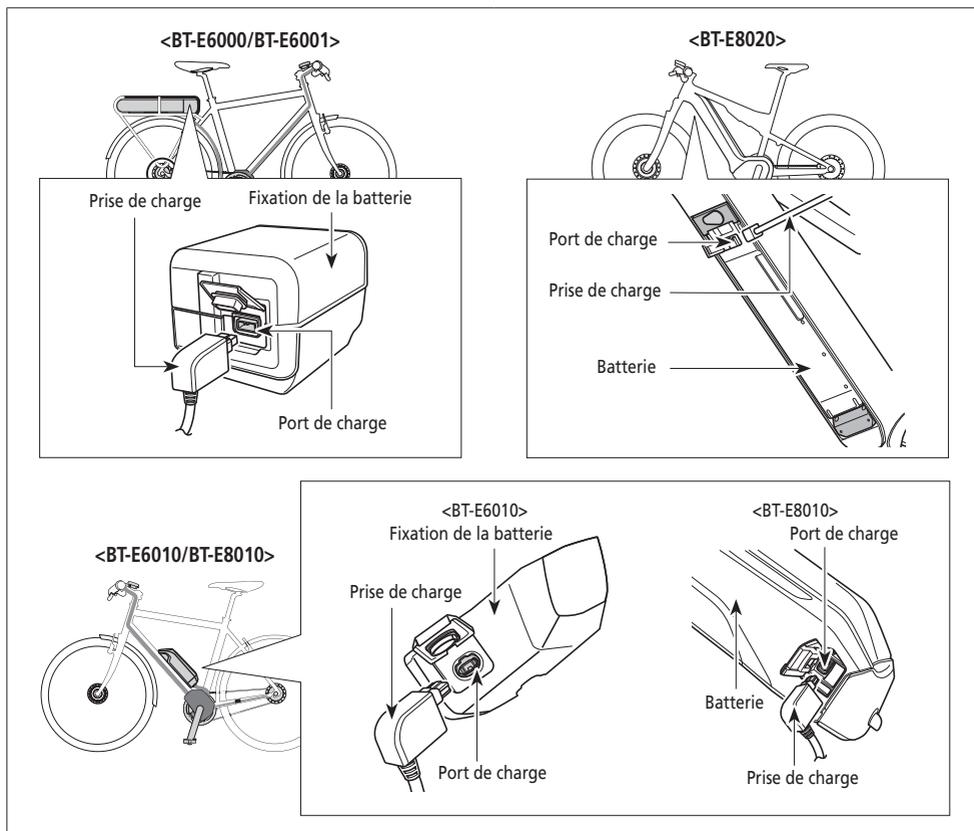
< BT-E6010 >



Charge de la batterie lorsque celle-ci est installée sur le vélo

< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020 >

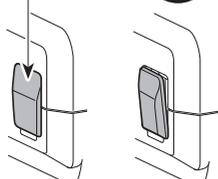
1. Insérez le cordon d'alimentation du chargeur de batterie dans la prise de courant.
2. Insérez la prise de charge dans le port de charge sur la fixation de la batterie ou la batterie.



### REMARQUE

- Placez la partie principale du chargeur de batterie sur une surface stable comme le sol avant de procéder à la charge.
- Stabilisez le vélo pour garantir qu'il ne tombe pas pendant la charge.
- Assurez-vous que le capuchon du port de charge est fermé en toute sécurité.

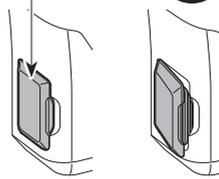
Capuchon du port de charge



<BM-E6000>



Capuchon du port de charge



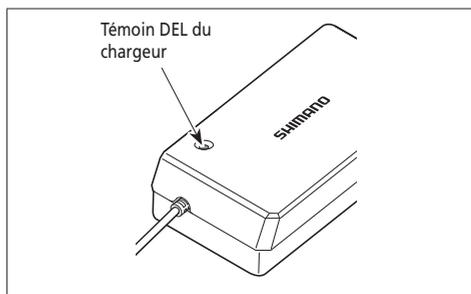
<BM-E6010>



## ■ À propos du témoin DEL du chargeur

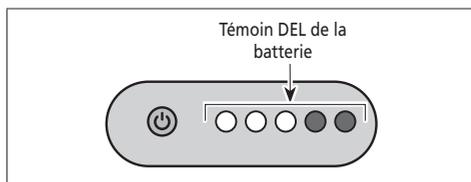
Lorsque la charge commence, le témoin DEL du chargeur s'allume.

○ <b>Allumé</b>	En charge (dans un délai de 1 heure une fois la charge terminée)
☀ <b>Clignote</b>	Erreur de charge
● <b>Éteint</b>	Batterie débranchée (au moins 1 heure après la fin de la charge)



## ■ À propos du témoin DEL de la batterie

Vous pouvez vérifier l'état de charge actuel grâce au témoin DEL situé sur la batterie.



### Indication de charge en cours

Indicateur de niveau de charge de la batterie*1	Niveau de la batterie
☀ ● ● ● ●	0 - 20 %
○ ☀ ● ● ●	21 - 40 %
○ ○ ☀ ● ●	41 - 60 %
○ ○ ○ ☀ ●	61 - 80 %
○ ○ ○ ○ ☀	81 - 99 %
○ ○ ○ ○ ○	100 %

\*1 ● : Pas allumé ○ : Allumé ☀ : Clignote

## Indication de niveau de charge de la batterie

Le niveau actuel de la batterie peut être vérifié en appuyant sur le bouton de mise en marche de la batterie.

Indicateur de niveau de charge de la batterie*1	Niveau de la batterie
	100 - 81 %
	80 - 61 %
	60 - 41 %
	40 - 21 %
	20 - 1 %
	0 % (lorsque la batterie n'est pas installée sur le vélo)
	0 % (lorsque la batterie est installée sur le vélo) Hors tension / Arrêt

\*1 ● : Pas allumé ○ : Allumé ☀ : Clignote

## ■ Manipulation et charge de la batterie

La charge peut être effectuée à tout moment quelle que soit la charge restante, mais vous devrez charger entièrement la batterie les fois suivantes. Veillez à utiliser le chargeur spécial lorsque vous rechargez la batterie.

- La batterie n'est pas complètement chargée lorsque vous effectuez votre achat. Avant d'utiliser votre vélo, veillez à charger complètement la batterie.

Si la batterie est entièrement déchargée, rechargez-la le plus tôt possible. Si vous laissez la batterie déchargée, elle se détériorera.

- Si vous ne souhaitez pas utiliser votre vélo pendant un long moment, stockez-le en veillant à ce que la capacité de batterie restante soit d'environ 70 %. Veillez également à ne pas laisser la batterie se décharger entièrement en la rechargeant tous les 6 mois.

## ■ Installation/retrait de la batterie

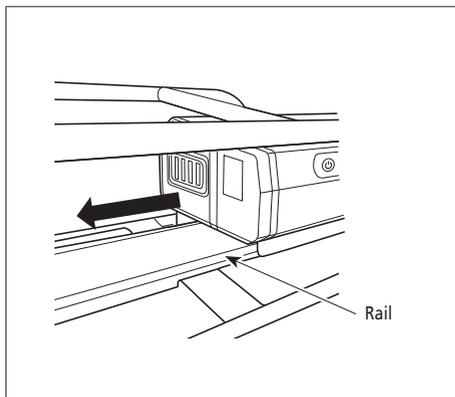
### Installation de la batterie

#### < BT-E6000/BT-E6001 >

1. Placez la batterie par l'arrière sur le rail de support et faites-la coulisser vers l'avant. Enfoncez-la fermement.
2. Remettez la clé en position de verrouillage, enlevez-la et rangez-la dans un lieu sûr.

#### ATTENTION

- Assurez-vous que la batterie est verrouillée avant d'utiliser votre vélo. La batterie peut se détacher et tomber si elle n'est pas correctement verrouillée avant d'utiliser le vélo.
- Pour éviter que la batterie ne tombe, ne roulez pas lorsque la clé est insérée.

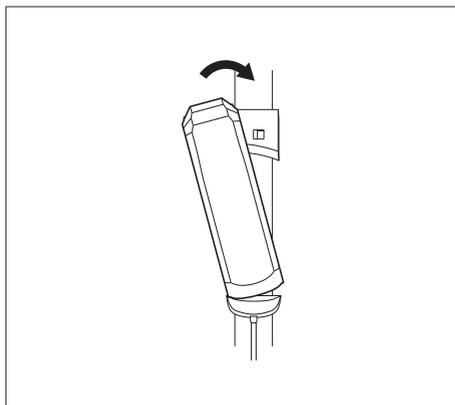
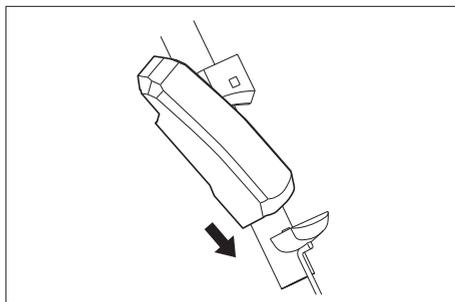


#### < BT-E6010/BT-E8010 >

1. Alignez l'empreinte sur la partie inférieure de la batterie avec la saillie sur le support et insérez la batterie.
2. Faites coulisser la batterie vers la droite à partir du point où elle a été insérée. Appuyez sur la batterie jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
3. Remettez la clé en position de verrouillage, enlevez-la et rangez-la dans un lieu sûr.

#### ATTENTION

- Assurez-vous que la batterie est verrouillée avant d'utiliser votre vélo. La batterie peut tomber lorsque vous roulez si elle n'est pas correctement verrouillée.
- Avant d'utiliser votre vélo, assurez-vous que le capuchon du port de charge est fermé.
- Pour éviter que la batterie ne tombe, ne roulez pas lorsque la clé est insérée.



### < BT-E8020 >

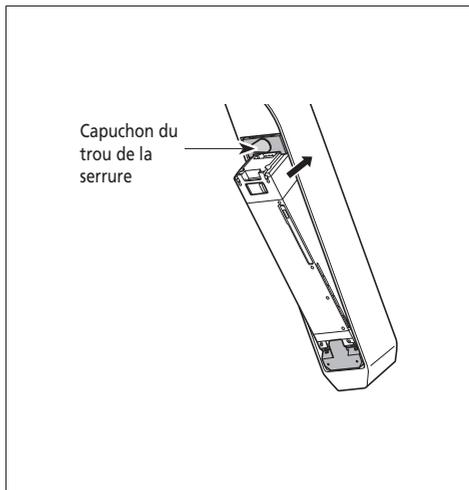
À des fins de démonstration, ces instructions prennent pour exemple une conception de cadre où la batterie est retirée/ installée par le dessous.

Insérez la batterie dans la fixation de la batterie jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

- Lorsque cela est fait, la batterie est verrouillée automatiquement.

#### REMARQUE

- Assurez-vous que la batterie est verrouillée avant d'utiliser votre vélo. La batterie peut se détacher et tomber si elle n'est pas correctement verrouillée avant d'utiliser le vélo.
- Avant d'utiliser votre vélo, assurez-vous que le capuchon du trou de la serrure et le capuchon du port de charge sont fermés.
- Pour éviter que la batterie ne tombe, ne roulez pas lorsque la clé est insérée.



## Retrait de la batterie

La description suivante peut ne pas être applicable car il existe différents types de clés.

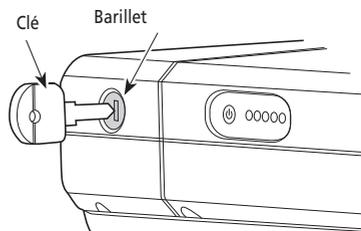
< BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010 >

1. Coupez l'alimentation, puis insérez la clé dans le barillet du support de batterie.

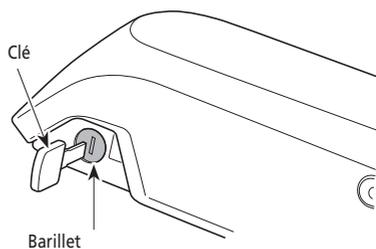


- La position de la clé n'a pas d'incidence sur l'insertion de la batterie. Vous pouvez insérer la batterie quelle que soit la position de la clé.
- Vous ne pouvez pas retirer la clé lorsqu'elle ne se trouve pas en position d'insertion.

< BT-E6000/BT-E6001 >

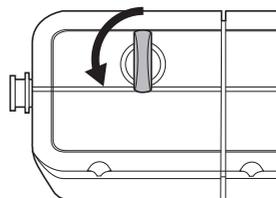


< BT-E6010/BT-E8010 >

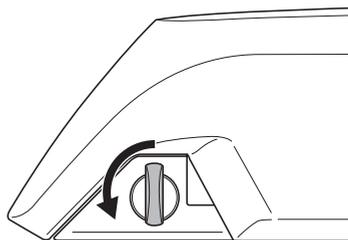


2. Pour déverrouiller la batterie, tournez la clé vers la gauche jusqu'à ce que vous ressentiez une certaine résistance.

< BT-E6000/BT-E6001 >



< BT-E6010/BT-E8010 >

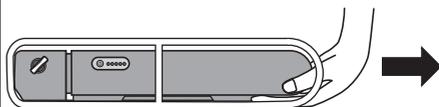


### 3. Extrayez la batterie.



Vous pouvez enlever la batterie uniquement lorsque la clé est en position de déverrouillage.

< BT-E6000/BT-E6001 >

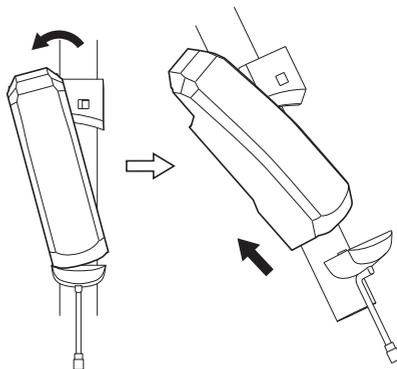


### 3. Maintenez la partie supérieure de la batterie et faites-la coulisser vers la gauche pour la retirer.

#### REMARQUE

Tenez la batterie fermement et prenez garde qu'elle ne tombe pas lorsque vous la retirez ou la transportez.

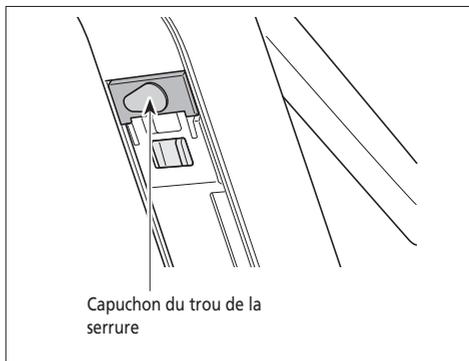
< BT-E6010/BT-E8010 >



### < BT-E8020 >

- À des fins de démonstration, ces instructions prennent pour exemple une conception de cadre où la batterie est retirée/ installée par le dessous.
- Si vous utilisez un cache de batterie fabriqué par une autre entreprise, retirez le cache de batterie avant de retirer la batterie.

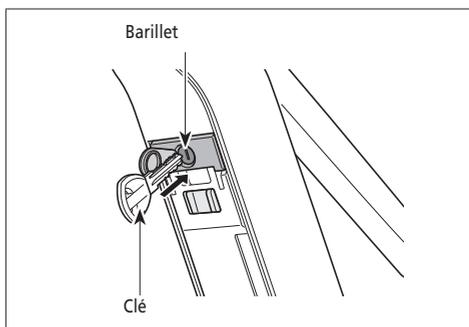
**1.** Retirez le capuchon du trou de la serrure.



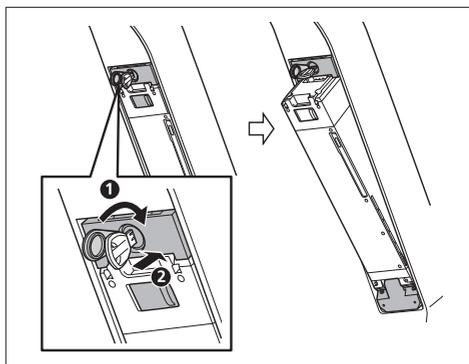
**2.** Insérez la clé dans le barillet de la fixation de la batterie.



- La position de la clé n'a pas d'incidence sur l'insertion de la batterie. Vous pouvez insérer la batterie quelle que soit la position de la clé.
- Vous ne pouvez pas retirer la clé lorsqu'elle ne se trouve pas en position d'insertion.



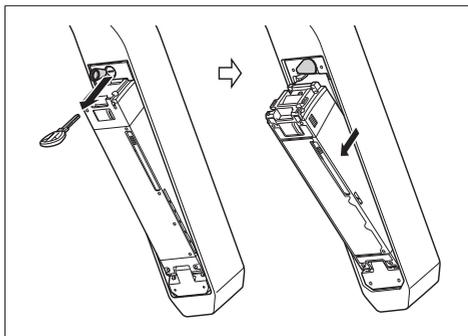
**3.** Pour déverrouiller la batterie, tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre et enfoncez-la. Une fois la batterie déverrouillée, le ressort de plaque maintient la batterie en place et l'empêche de tomber.



- 4.** Retirez la clé du barillet, fermez le capuchon du trou de la serrure et détachez la batterie.

#### REMARQUE

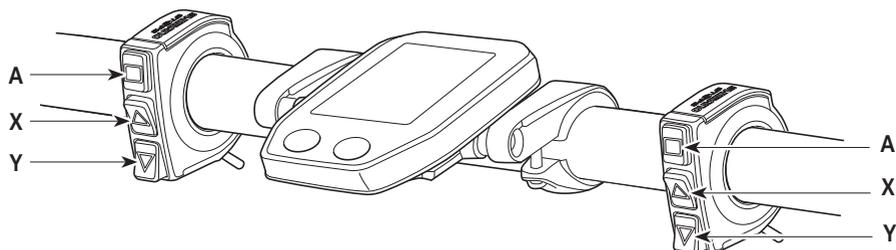
- Soutenez la batterie avec la main lorsque vous la détachez pour vous assurer qu'elle ne tombe pas.
- Ne fixez pas ou ne détachez pas la batterie avec la clé insérée dans le barillet ou le capuchon du trou de la serrure ouvert. La batterie risque de subir des dommages par le contact avec la poignée de la clé ou avec le capuchon du trou de la serrure.



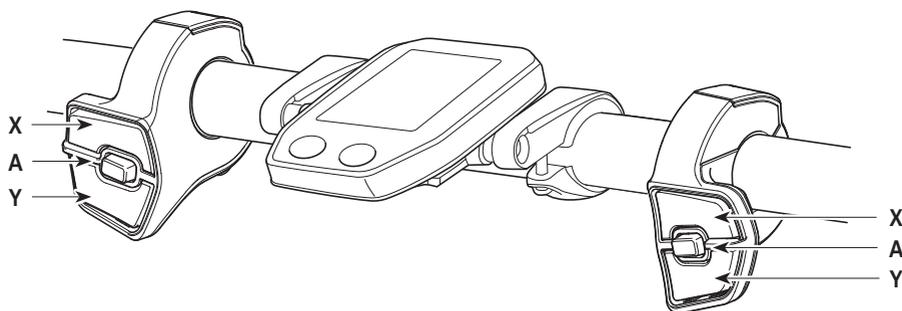
## Permutation entre les fonctionnements et les modes du compteur

Pour les fonctionnements de l'écran du compteur et modes de permutation, utilisez les boutons du contacteur d'assistance et la manette de changement de vitesse situés à gauche et à droite.

### < SW-E6000 >



### < SW-E6010 >



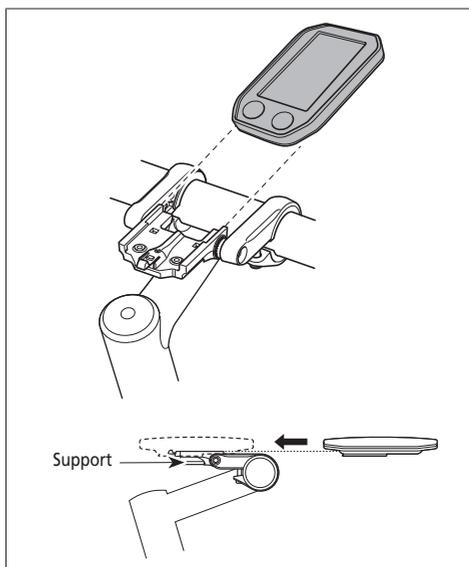
A	<ul style="list-style-type: none"><li>• Changement de l'affichage du compteur</li><li>• Permutation entre le changement de vitesse manuel et la changement de vitesse automatique</li></ul>
X	<p>Lors du changement de mode d'assistance : le niveau d'assistance augmente</p> <p>Lors du changement de vitesse : le pédalage devient plus difficile</p>
Y	<p>Lors du changement de mode d'assistance : le niveau d'assistance diminue</p> <p>Lors du changement de vitesse : le pédalage devient plus facile</p>

La procédure de fonctionnement décrite se réfère aux cas où le compteur de vélo est réglé sur les valeurs par défaut.

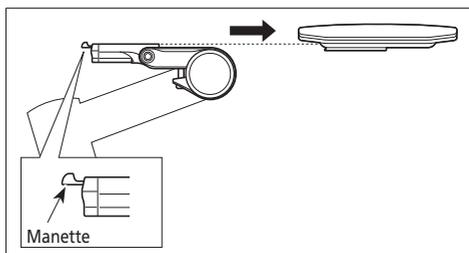
## ■ Installation et retrait du compteur

Faites coulisser le compteur sur le support comme indiqué sur l'illustration pour l'installer.

Insérez solidement le compteur jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



Pour retirer le compteur, appuyez fermement sur le levier du support tout en faisant coulisser le compteur.



Si le compteur n'est pas correctement placé, l'assistance ne fonctionnera pas normalement.

## ■ Mise sous tension/hors tension

### Fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique

Si le vélo n'a pas bougé pendant plus de 10 minutes, l'alimentation électrique est automatiquement coupée.

< SC-E6010 >

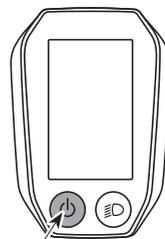
#### Mise sous tension/hors tension au moyen du compteur

- Maintenez le bouton de mise en marche enfoncé sur le compteur pendant 2 secondes.

### REMARQUE

Si la batterie intégrée du compteur n'est pas assez chargée, le compteur ne s'allumera pas.

La batterie intégrée du compteur est chargée uniquement lorsque l'écran du compteur est allumé.



Bouton de mise en marche

< BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020 >

#### Mise sous tension/hors tension au moyen de la batterie

Appuyez sur le bouton de mise en marche de la batterie. Les témoins DEL s'allument pour indiquer la capacité restante de la batterie.

### ATTENTION

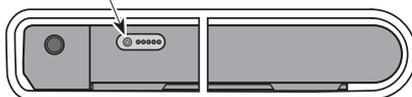
- Lorsque vous mettez le vélo sous tension, assurez-vous que la batterie est correctement fixée sur le support.
- L'alimentation électrique ne peut pas être activée pendant la charge.
- Ne placez pas les pieds sur les pédales lorsque vous mettez le vélo sous tension. Il peut en résulter une erreur du système.



BT-E8010/BT-E8020 peut être mis hors tension de force en maintenant le bouton de mise en marche enfoncé pendant 6 secondes.

<BT-E6000/BT-E6001>

Bouton de mise en marche

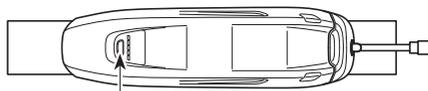


<BT-E6010>

Bouton de mise en marche

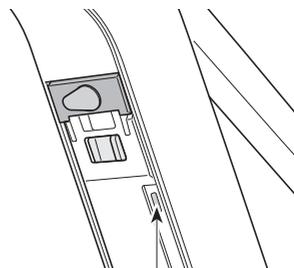


<BT-E8010>



Bouton de mise en marche

<BT-E8020>



Bouton de mise en marche

## ■ Écran avec le logo SHIMANO STEPS

Cet écran s'affiche pendant le démarrage et l'arrêt du système.



Cet écran est un exemple du SC-E6010 pour le réglage Light off road.

## ■ Affichage de l'écran de départ

Affiche l'état du vélo à assistance électrique et les données relatives à la promenade.

Le nombre de pignons et le mode de changement de vitesse s'affichent uniquement lorsque vous utilisez le système de changement de vitesse électronique.

### 1. Vitesse instantanée

Affiche la vitesse instantanée.

### 2. Indicateur de niveau de charge de la batterie

Affiche le niveau de charge actuel de la batterie.

### 3. Affichage de l'unité de vitesse

Vous pouvez choisir entre km/h et mph.

### 4. Changement de l'affichage du mode d'assistance

Afficher le mode d'assistance actuelle.

### 5. Affichage de la vitesse engagée et des données relatives à la promenade

Affiche la vitesse engagée ou les données relatives à la promenade actuelles.

Permet au contacteur d'assistance de changer l'affichage du SC-E6000 pour passer de la vitesse engagée aux données relatives à la promenade.

### 6. Heure actuelle

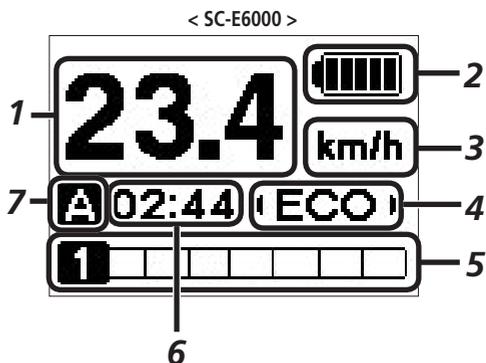
Affiche l'heure actuelle.

### 7. Mode de changement de vitesse

Le mode de changement de vitesse actuel s'affiche comme suit.

SC-E6000 : [A] (Auto)/[M] (Manuel)

SC-E6010 : [Auto]/[Manual]



### 8. Icône pour indiquer quand la lumière est allumée

Vous avertis lorsque l'éclairage alimenté par la batterie est activé.

### 9. Jauge d'assistance

Affiche le niveau d'assistance.



## Indicateur de niveau de charge de la batterie

Vous pouvez vérifier le niveau de la batterie sur le compteur lorsque vous roulez.

< SC-E6000 >

Affichage	Niveau de la batterie
	100-81 %
	80-61 %
	60-41 %
	40-21 %
	20-1 %
	0 %

< SC-E6010 >

Affichage	Niveau de la batterie
	100 %
	
	0 %

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



### Changement de l'affichage du mode d'assistance

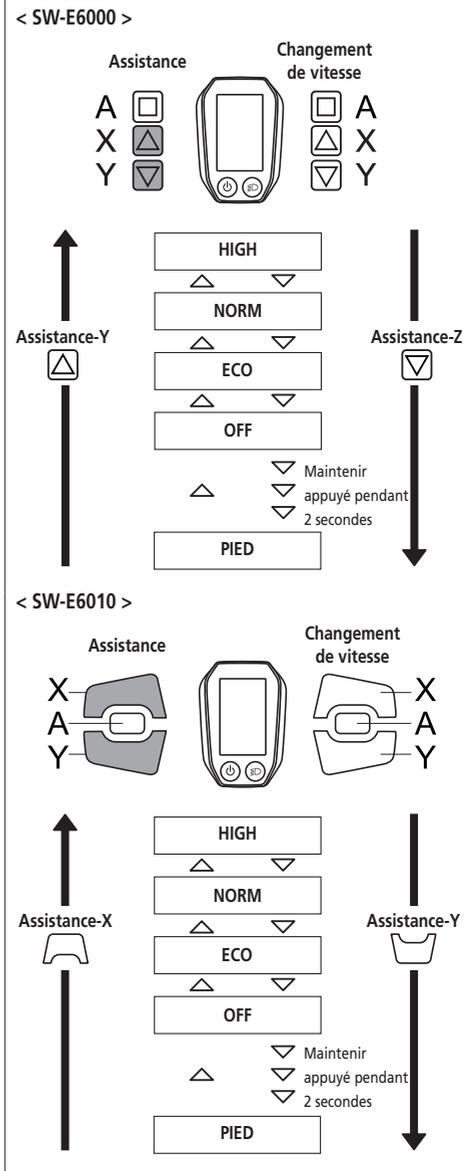
Afficher le mode d'assistance actuel.

Si vous utilisez le SW-E6000, appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z sur le contacteur d'assistance pour changer de mode d'assistance.

Si vous utilisez le SW-E6010, appuyez sur Assistance-X ou Assistance-Y.

Affichage	Détails
HIGH	Assistance élevée
NORM	Assistance normale
ECO	Assistance économique
OFF	Assistance désactivée
PIED	Assistance à la marche

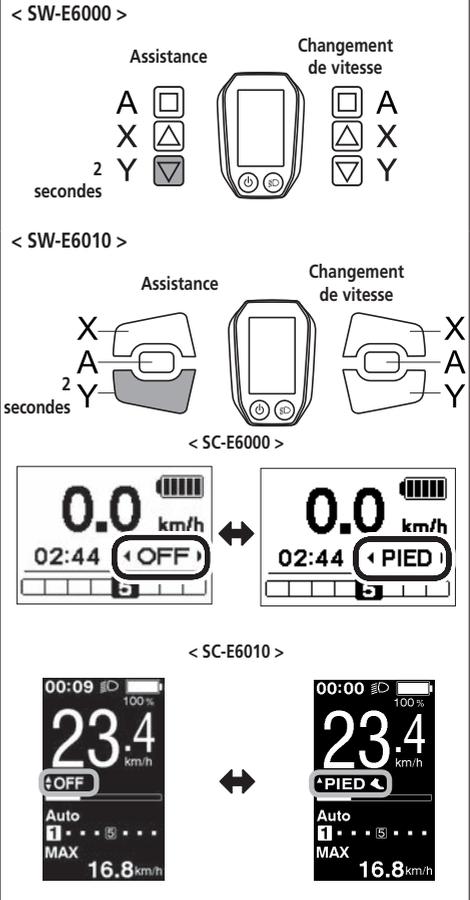
\* La fonction d'assistance à la marche peut être inutilisable dans certaines régions.



**< Passer au mode d'assistance à la marche >**

\* La fonction d'assistance à la marche peut être inutilisable dans certaines régions.

1. Appuyez sur Assistance-Y pour passer en mode [OFF].
2. Appuyez une fois de plus sur Assistance-Y pendant 2 secondes jusqu'à ce que [PIED] s'affiche.
3. Appuyez sur le bouton Assistance-Y et maintenez-le enfoncé pour démarrer l'assistance à la marche.

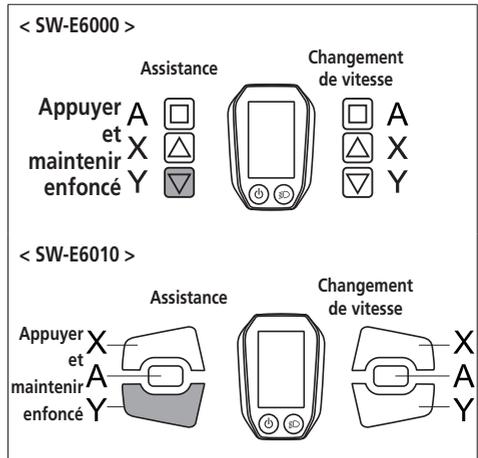


**< Fonctionnement du mode d'assistance à la marche >**

\* La fonction d'assistance à la marche peut être inutilisable dans certaines régions.

Lorsque [PIED] s'affiche, appuyez sur Assistance-Y sur le contacteur d'assistance pour démarrer la fonction d'assistance à la marche.

Relâchez Assistance-Y ou appuyez sur Assistance-X pour arrêter le fonction d'assistance à la marche.





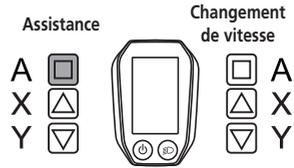
- Si la touche Assistance-Y n'est pas activée pendant plus d'1 minute, le mode passe sur [OFF].
- Si le vélo ne bouge pas après l'activation de la fonction d'assistance à la marche, la fonction s'arrête automatiquement. Pour redémarrer la fonction d'assistance à la marche, relâchez le contacteur d'assistance et maintenez à nouveau la touche Assistance-Y enfoncée.
- La fonction d'assistance à la marche fonctionne jusqu'à une vitesse de 6 km/h maximum.
- Le niveau d'assistance et la vitesse varient en fonction de la vitesse engagée.

### Affichage de la vitesse engagée et des données relatives à la promenade

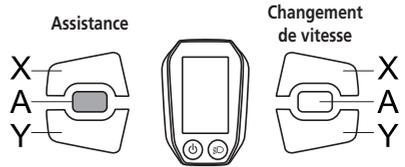
Affiche le rapport actuel ou les données relatives à la promenade.

Le type de données affichées relatives à la promenade change à chaque fois que vous appuyez sur Assistance-A.

#### < SW-E6000 >



#### < SW-E6010 >



#### < SC-E6000 >

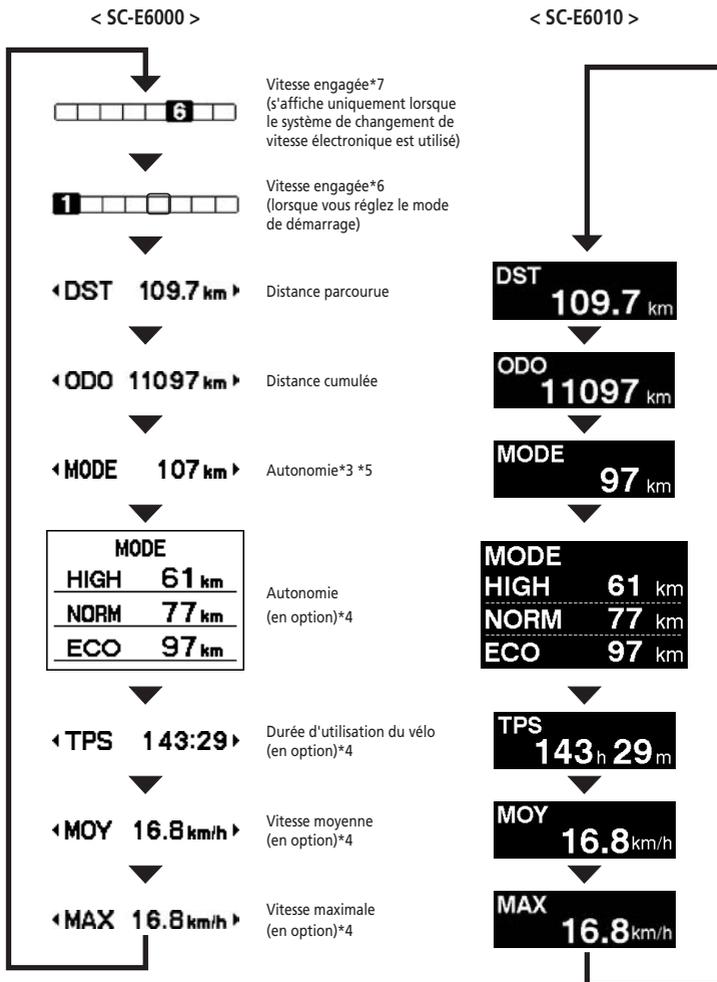


#### < SC-E6010 >



\*1 Vitesse engagée (s'affiche uniquement lorsque le système de changement de vitesse électronique est utilisé)

\*2 Vitesse engagée (lorsque vous réglez le mode de démarrage)



\*3 Lorsque [MODE] s'affiche, le niveau de la batterie et l'indicateur d'assistance à la marche n'apparaissent pas sur l'écran.

\*4 Élément en option : Vous pouvez configurer les paramètres d'affichage dans E-TUBE PROJECT. Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la section « Connexion et communication avec le PC ».

\*5 Lorsque la fonction d'assistance à la marche fonctionne, [MODE ---] s'affiche sur l'écran [MODE].

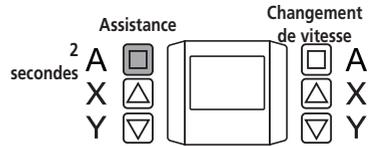
\*6 La position de la vitesse de départ s'affiche lors de l'utilisation du mode de démarrage.

\*7 La vitesse engagée s'affiche uniquement lorsque le système de changement de vitesse électronique est utilisé.

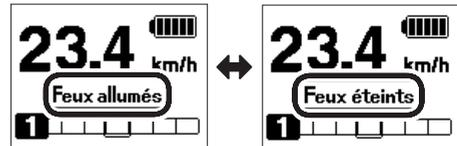
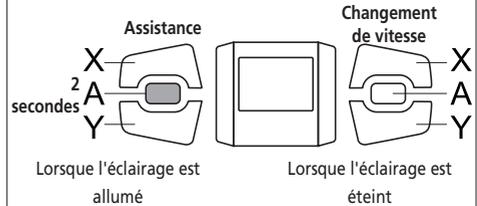
## < SC-E6000 >

Lorsque l'éclairage alimenté par la batterie est branché, appuyez sur Assistance-A pendant 2 secondes pour afficher ces informations au lieu d'afficher l'horloge ou le mode d'assistance. L'éclairage s'allume et s'éteint à chaque fois que les informations s'affichent. Elles s'affichent pendant 2 secondes environ.

## < SW-E6000 >



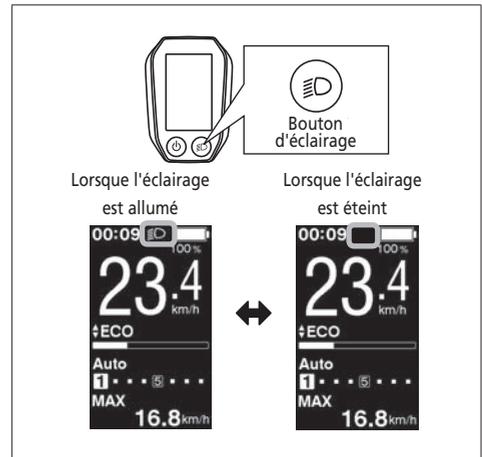
## < SW-E6010 >



## < SC-E6010 >

Lorsque l'éclairage alimenté par la batterie est connecté, appuyez sur le bouton d'éclairage sur le compteur pour allumer l'éclairage. Une icône indiquant que l'éclairage est activé apparaît sur l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver l'éclairage. Une fois l'éclairage désactivé, l'icône sur l'écran disparaît.

\* Lorsque l'éclairage alimenté par la batterie n'est pas connecté et que [Rétro-éclairage] est réglé sur [MANUEL], appuyez sur le bouton d'éclairage pour activer et désactiver le rétroéclairage du compteur.

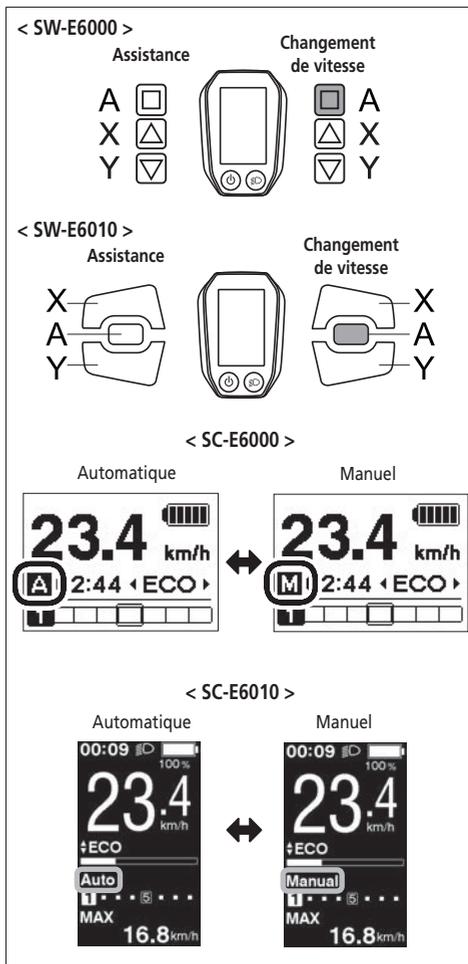


L'éclairage s'éteint en même temps que l'alimentation de la batterie.

Lorsque l'alimentation de la batterie est coupée, l'éclairage s'éteint.

## Changement du mode de changement de vitesse

À partir de l'écran de départ, appuyez sur Changement-A pour passer du mode de changement de vitesse automatique au mode de changement de vitesse manuel, et inversement.

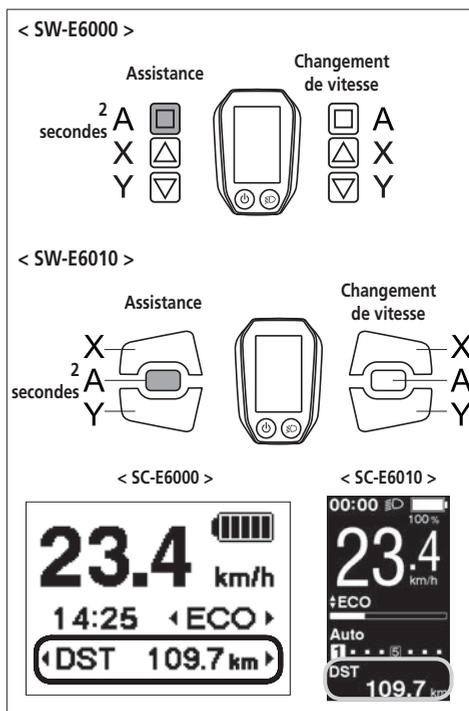


## Effacement de la distance parcourue

Vous pouvez effacer la distance parcourue dans l'écran principal. Si l'éclairage alimenté par la batterie est connecté et configuré, effacez la distance parcourue (DST) conformément au point « Effacer » dans la section « À propos du menu de configuration ».

\* Lorsque vous utilisez le SC-E6000, cette fonction peut uniquement être utilisée lorsque l'éclairage n'est pas connecté.

1. Changez l'affichage des données relatives à la promenade en DST, puis appuyez sur Assistance-X pendant 2 secondes.



2. Enlevez votre doigt une fois que l'indication DST commence à clignoter. À ce stade, appuyez une nouvelle fois sur Assistance-A pour effacer la distance parcourue.

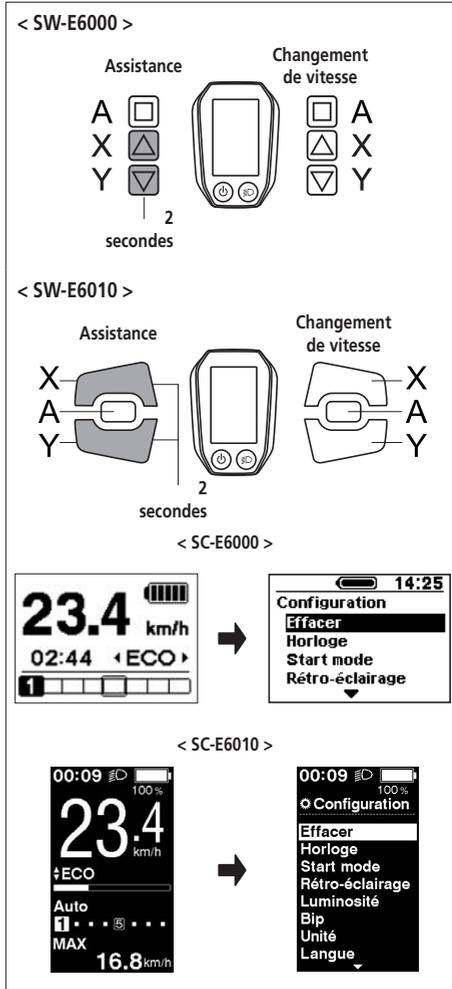


- Le témoin DST arrête de clignoter et l'écran revient à l'écran de départ au bout de 5 secondes d'inactivité.
- Lorsque la distance parcourue est effacée, TPS, MOY, et MAX s'effacent également.

## ■ À propos du menu de configuration

### Lancement

1. Lorsque le vélo est à l'arrêt, appuyez simultanément, pendant 2 secondes, sur Assistance-X et Assistance-Y pour afficher l'écran de réglage.

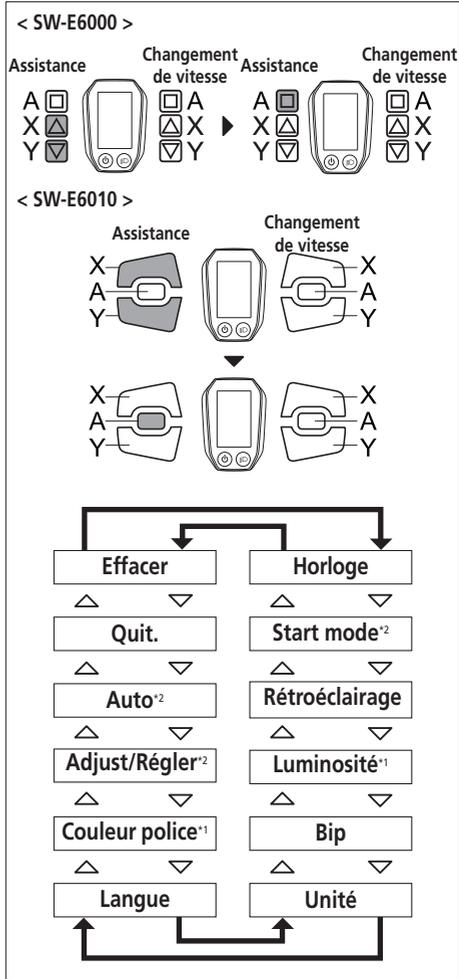


2. Appuyez sur Assistance-X ou Assistance-Y pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer. Appuyez sur Assistance-A pour afficher l'écran de réglage de l'élément sélectionné.

Éléments configurables	Détails
Effacer	Effacer les réglages
Horloge	Réglage de l'horloge
Start mode <sup>*2</sup>	Réglage du mode de démarrage
Rétro-éclairage	Réglage du rétroéclairage
Luminosité <sup>*1</sup>	Paramètres de luminosité du rétroéclairage
Bip	Réglage du bip
Unité	Choix entre km et miles
Langue	Configuration de la langue
Couleur police <sup>*1</sup>	Réglages de la couleur de la police
Adjust/Régler <sup>*2</sup>	Réglage de l'unité de changement de vitesse électronique
Auto <sup>*2</sup>	Réglage de la durée de changement de vitesse
Quit.	Retour à l'écran principal

\* 1: Ce menu concerne uniquement le SC-E6010.

\* 2: Ce fonctionnement est uniquement disponible lorsque le système de changement de vitesse électronique est utilisé.



## Effacer

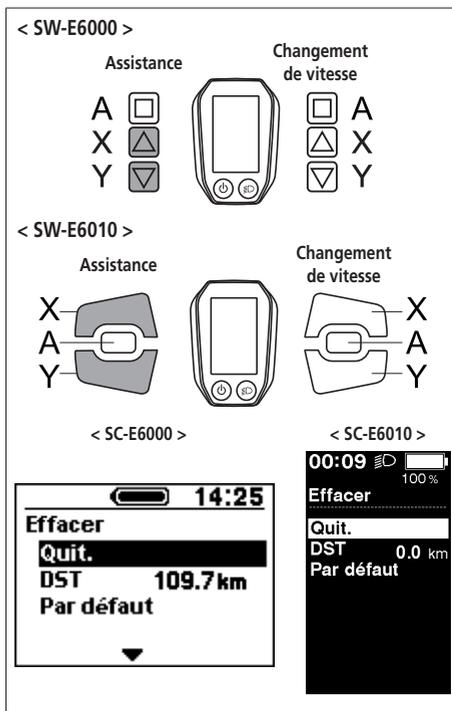
Effacez la distance parcourue ou réinitialisez le réglage d'affichage.

1. Appuyez sur Assistance-X ou Assistance-Y pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

Éléments configurables	Détails
Quit.	Retour à l'écran du menu de configuration
DST	Effacement de la distance parcourue
Par défaut	Réinitialisation du réglage d'affichage SC

Valeur par défaut définie dans le réglage d'affichage SC

Éléments configurables	Valeur par défaut
Rétro-éclairage	ON
Bip	ON
Unité	km
Langue	English
< SC-E6010 > Luminosité	3
< SC-E6010 > Couleur police	Blanc



2. Appuyez sur le bouton Assistance-A pour activer le réglage indiqué par le curseur et revenir à l'écran « Menu de configuration ».



Lorsque la distance parcourue est effacée, TPS, MOY, et MAX s'effacent également.

# Horloge

Configurez le réglage de l'horloge.

1. Appuyez sur Assistance-X ou Assistance-Y pour régler l'heure.



Appuyez sur Assistance-X pour passer aux nombres supérieurs.  
Appuyez sur Assistance-Y pour passer aux nombres inférieurs.

< SW-E6000 >

Assistance

A   
X   
Y 

Changement de vitesse

 A  
 X  
 Y

< SW-E6010 >

Assistance

X   
A   
Y 

Changement de vitesse

 X  
 A  
 Y

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



2. Appuyez sur Assistance-X pour activer la valeur réglée et passer au réglage des minutes.

< SW-E6000 >

Assistance

A   
X   
Y 

Changement de vitesse

 A  
 X  
 Y

< SW-E6010 >

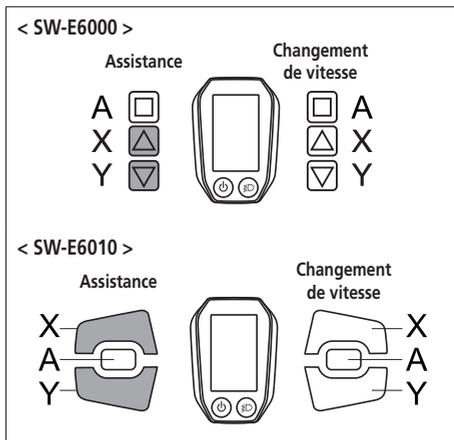
Assistance

X   
A   
Y 

Changement de vitesse

 X  
 A  
 Y

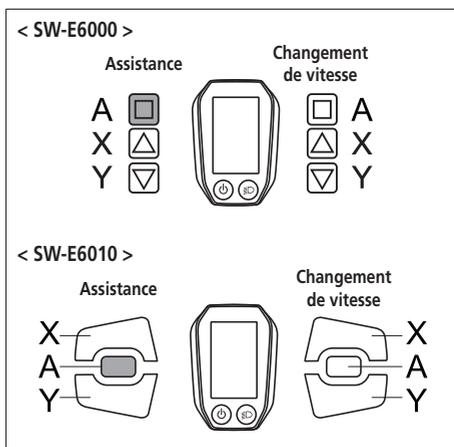
3. Appuyez sur Assistance-X ou Assistance-Y pour régler les minutes.



4. Appuyez sur le bouton Assistance-X pour activer la valeur réglée et revenir à l'écran « Menu de configuration ».



Vous pouvez modifier rapidement les nombres en maintenant enfoncés Assistance-Y ou Assistance-Z.

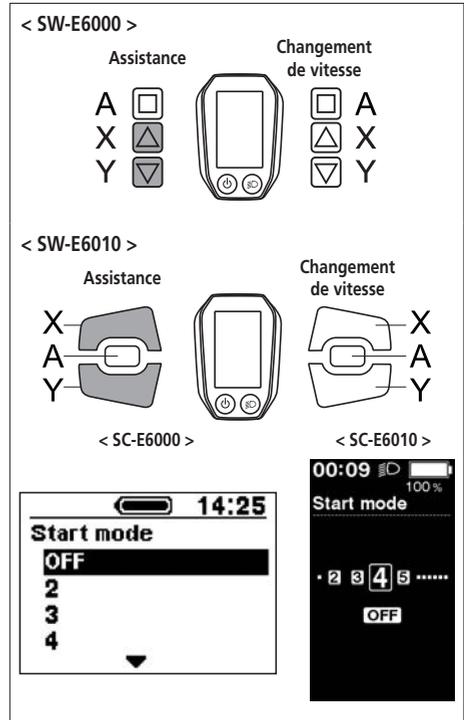


## Start mode

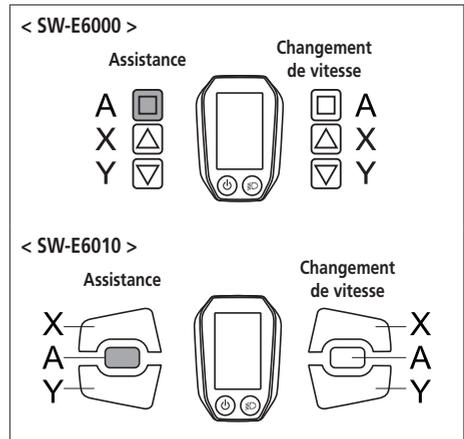
Réglez la vitesse de départ lorsque la fonction de mode de démarrage est activée.

1. Appuyez sur Assistance-X ou Assistance-Y pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

Éléments configurables	Détails
OFF	Pas de réglage
2	2 vitesses
3	3 vitesses
4	4 vitesses
5	5 vitesses



2. Appuyez sur le bouton Assistance-X pour activer la valeur réglée à la position du curseur et revenir à l'écran « Menu de configuration ».

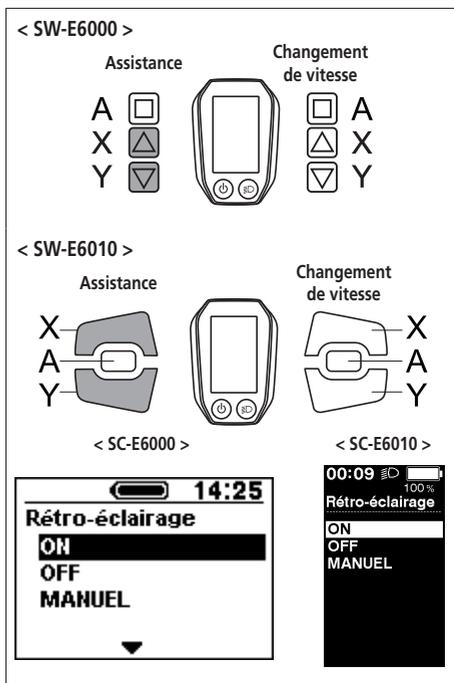


## Rétro-éclairage

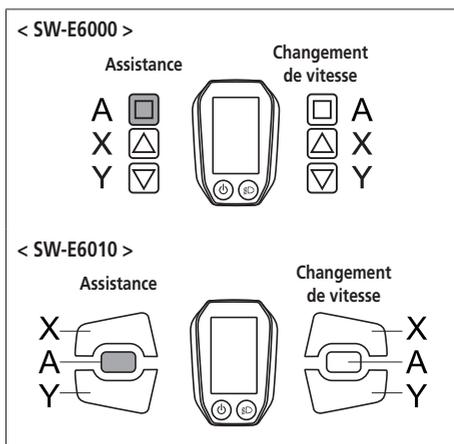
Configurez le réglage du rétroéclairage de l'affichage.

- Appuyez sur Assistance-X ou Assistance-Y pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

Éléments configurables	Détails
ON	Toujours allumé
OFF	Toujours éteint
MANUEL	S'allume et s'éteint en même temps que l'éclairage alimenté par la batterie.



- Appuyez sur le bouton Assistance-A pour activer le réglage indiqué par le curseur et revenir à l'écran « Menu de configuration ».

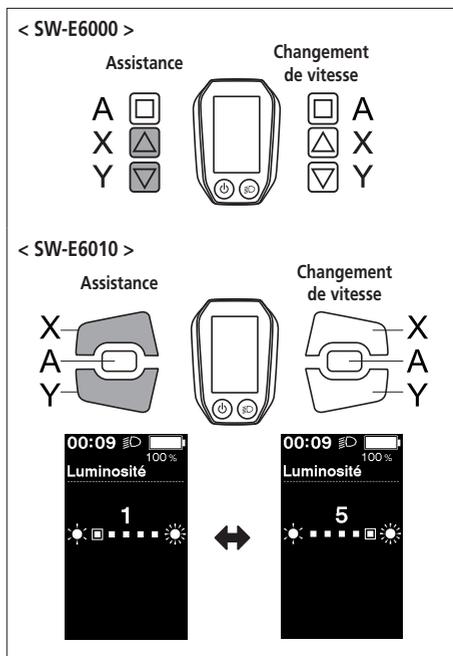


## Luminosité < SC-E6010 >

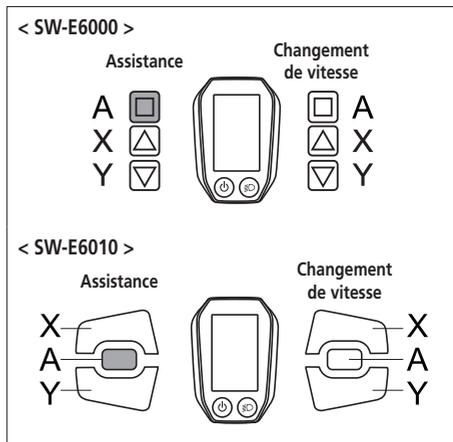
La luminosité du rétroéclairage peut être réglée si nécessaire.

1. Appuyez sur Assistance-X ou Assistance-Y pour régler la luminosité.

- La luminosité peut être réglée selon 5 niveaux.



2. Appuyez sur le bouton Assistance-X pour activer la valeur réglée à la position du curseur et revenir à l'écran « Menu de configuration ».



# Bip

Le bip peut être activé/désactivé.

1. Appuyez sur Assistance-X ou Assistance-Y pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

Éléments configurables	Détails
ON	Activer les bips
OFF	Désactiver les bips

< SW-E6000 >

Assistance      Changement de vitesse

A X  
 X X  
 Y Y



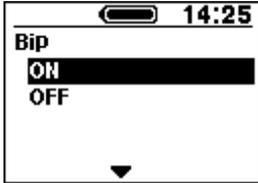

< SW-E6010 >

Assistance      Changement de vitesse

X X  
 A A  
 Y Y




< SC-E6000 >      < SC-E6010 >




2. Appuyez sur le bouton Assistance-A pour activer le réglage indiqué par le curseur et revenir à l'écran « Menu de configuration ».



Même lorsque [Bip] est réglé sur [OFF], un bip retentit en cas de dysfonctionnement, d'erreur du système, etc.

< SW-E6000 >

Assistance      Changement de vitesse

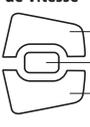
A A  
 X X  
 Y Y




< SW-E6010 >

Assistance      Changement de vitesse

X X  
 A A  
 Y Y

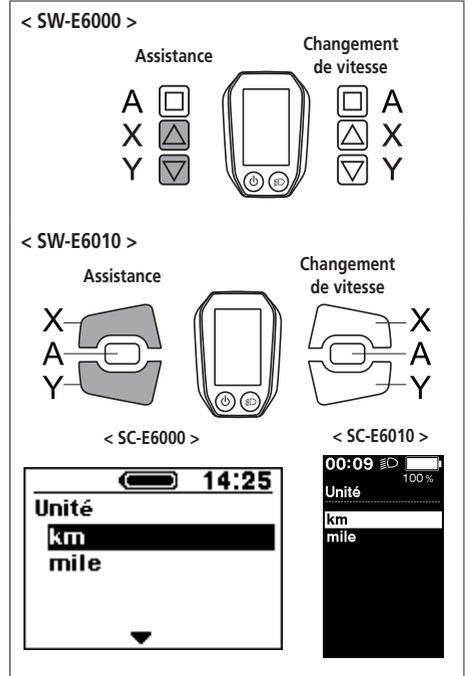



## Unité

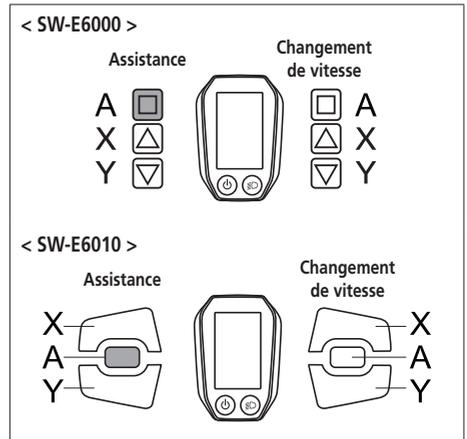
Les unités de distance (km/miles) peuvent être interverties.

- Appuyez sur Assistance-X ou Assistance-Y pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

Éléments configurables	Détails
km	Affichage en km
mile	Affichage en miles



- Appuyez sur le bouton Assistance-A pour activer le réglage indiqué par le curseur et revenir à l'écran « Menu de configuration ».

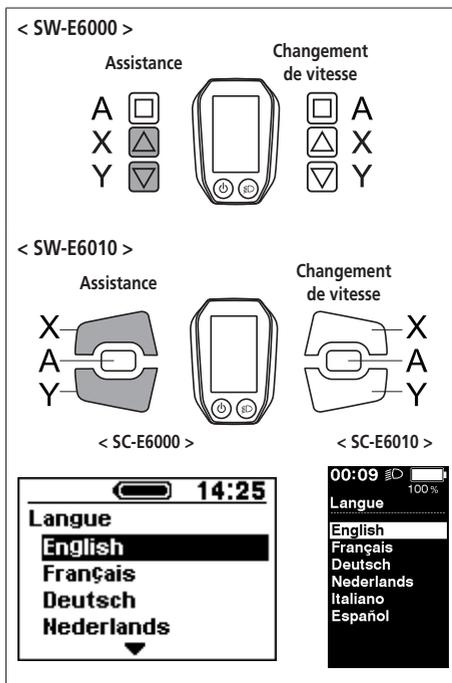


## Langue

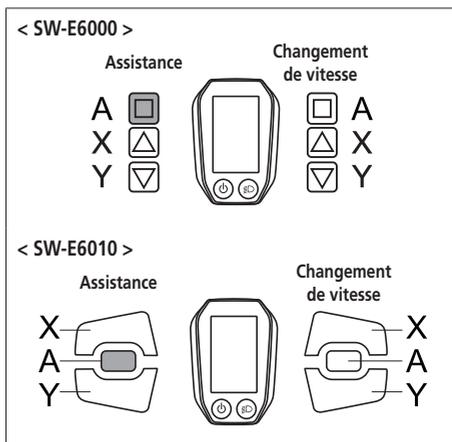
Configurez la langue.

- Appuyez sur Assistance-X ou Assistance-Y pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

Éléments configurables
English
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



- Appuyez sur le bouton Assistance-A pour activer le réglage indiqué par le curseur et revenir à l'écran « Menu de configuration ».

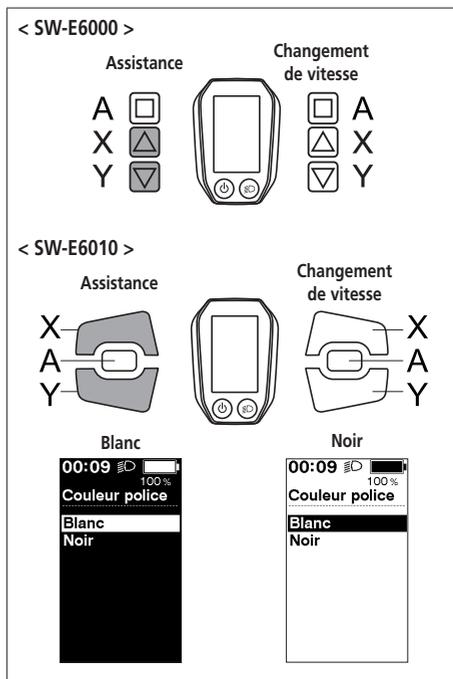


## Couleur police < SC-E6010 >

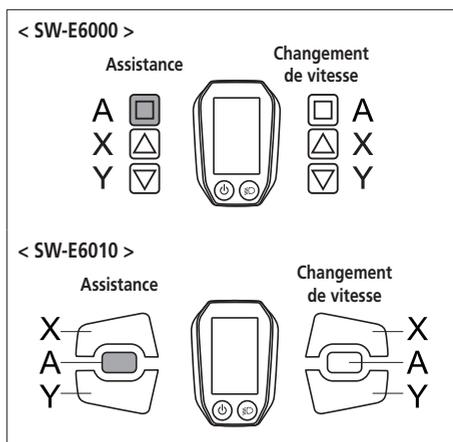
La couleur de police peut être modifiée.

1. Appuyez sur Assistance-X ou Assistance-Y pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

Éléments configurables
Blanc
Noir



2. Appuyez sur le bouton Assistance-A pour activer le réglage indiqué par le curseur et revenir à l'écran « Menu de configuration ».



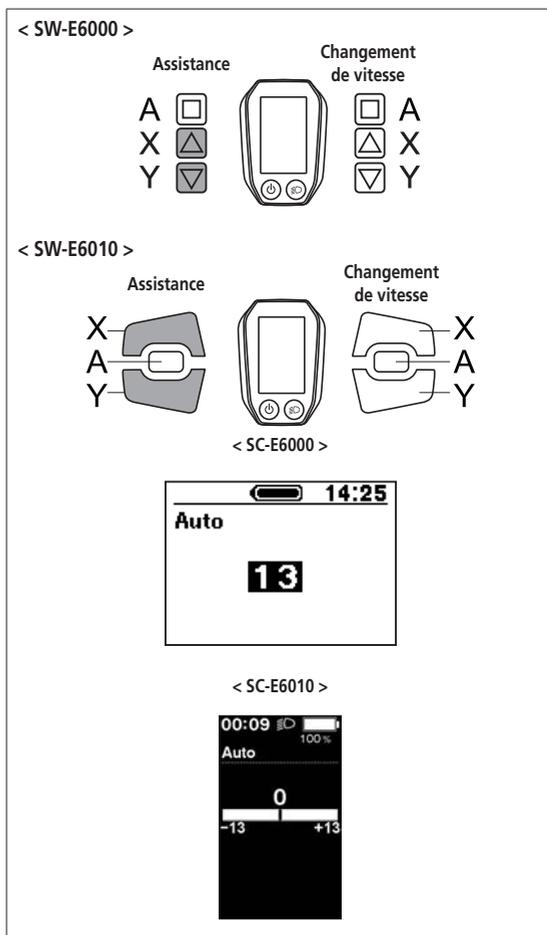
## Régler

Vous pouvez uniquement régler le changement de vitesse lorsque vous utilisez une unité de changement de vitesse électronique.

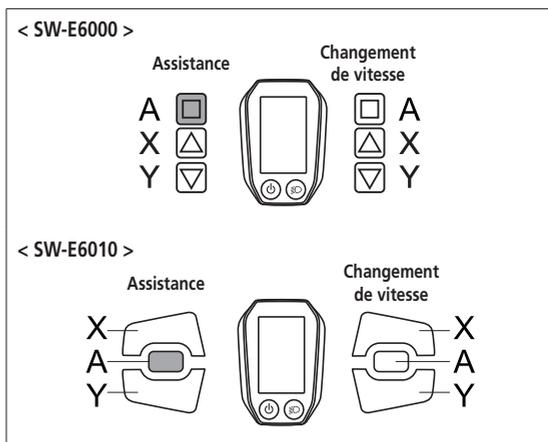
Si vous devez régler le dérailleur, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.

La durée de changement de vitesse peut être réglée lorsque le mode de changement de vitesse automatique est réglé.

1. Appuyez sur Assistance-X ou Assistance-Y pour régler les valeurs.
  - Appuyez sur Assistance-X et réglez la valeur vers le haut pour régler la durée de changement de vitesse afin que le pédalage soit plus facile.
  - Appuyez sur Assistance-Y et réglez la valeur vers le bas pour régler la durée de changement de vitesse afin que le pédalage soit plus difficile.



- Appuyez sur Assistance-X pour activer la valeur réglée et revenir au « Menu de configuration ».



## Quit.

Ferme le menu de configuration et revient à l'écran de départ.

- Appuyez sur Assistance-X ou Assistance-Y pour déplacer le curseur sur [Quit.].
- Appuyez sur Assistance-A pour quitter le menu de configuration et revenir à l'écran de départ.

## Fonction de sauvegarde des données de réglage de l'unité motrice

Les données enregistrées sur l'unité motrice sont généralement sauvegardées automatiquement. Cependant, si vous effectuez les opérations suivantes, un message apparaîtra pour vous demander si vous voulez ou non mettre à jour les données de sauvegarde.

- Réinstallation du compteur sur un vélo ayant des réglages différents.
- Changement des réglages de l'unité motrice pour E-TUBE PROJECT.

## Connexion et communication avec le PC

### ■ Téléchargement de l'application

Vous devez disposer de E-TUBE PROJECT pour configurer le SHIMANO STEPS et mettre à jour le micrologiciel.

Téléchargez une application E-TUBE PROJECT sur le site Web d'assistance (<http://e-tubeproject.shimano.com>).

Pour plus d'informations sur l'installation d'un E-TUBE PROJECT, consultez le site Internet d'assistance. Pour plus d'informations sur le fonctionnement de l'ordinateur, reportez-vous au manuel d'aide du logiciel E-TUBE PROJECT.

### ATTENTION

La connexion et la communication avec un PC n'est pas possible pendant la charge.



- Vous avez besoin du SM-PCE1 et du SM-JC40/JC41 pour connecter SHIMANO STEPS à un PC.
- Le micrologiciel peut être modifié sans préavis.  
Le cas échéant, contactez le lieu de l'achat.

## ■ Indications de dysfonctionnement du témoin DEL de la batterie

Les erreurs du système et les avertissements similaires sont indiqués par les témoins DEL de la batterie à travers plusieurs séquences d'éclairage.

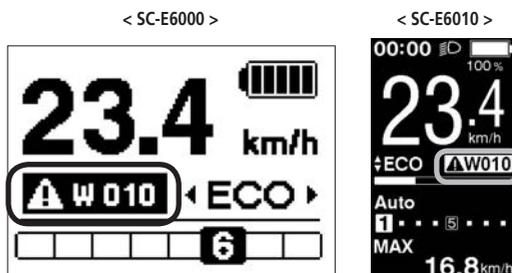
Type d'indication de dysfonctionnement	Condition de l'indication	Séquence d'éclairage *1	Solution
Dysfonctionnement du système	Erreur de communication avec le système du vélo		Assurez-vous que le câble n'est pas desserré ou qu'il n'est pas mal branché. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
Protection en cas de température élevée	Si la température dépasse la plage de fonctionnement garantie, la sortie de la batterie est coupée.		Laissez la batterie dans un endroit frais, à l'abri de la lumière directe du soleil jusqu'à ce que sa température interne diminue suffisamment. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
Erreur d'authentification de sécurité	Cette indication s'affiche si une unité motrice d'origine n'est pas connectée. Cette indication s'affiche si l'un des câbles est débranché.		Branchez une batterie et une unité motrice d'origine. Vérifiez l'état des câbles. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
Erreur de charge	Cette indication s'affiche si une erreur se produit pendant la charge.		Retirez la chargeur de la batterie et appuyez sur le bouton de mise en marche. Si une erreur apparaît, contactez un intermédiaire.
Dysfonctionnement de la batterie	Problème électrique dans la batterie		Branchez le chargeur sur la batterie, puis enlevez le chargeur. Appuyez sur le bouton de mise en marche uniquement lorsque la batterie est connectée. Si un dysfonctionnement apparaît lorsque seule la batterie est connectée, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.

\*1 ● : Pas allumé ○ : Allumé ☀ : Clignote

## ■ Messages d'erreur sur le compteur

### Avertissements

Cette indication disparaît si le problème est résolu.



Code	Préconditions d'affichage	Restrictions de fonctionnement lorsqu'un avertissement s'affiche	Solution
W031	La tension de la chaîne peut ne pas avoir été réglée ou la manivelle peut avoir été installée dans la mauvaise position.	La fonction d'assistance n'est pas disponible. (toutefois, le système de changement de vitesse électronique continue de fonctionner.)	<p>Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos.</p> <p style="text-align: center;">&lt; SC-E6010 &gt;</p> 

### Liste des avertissements

Code	Préconditions d'affichage	Restrictions de fonctionnement lorsqu'un avertissement s'affiche	Solution
W010	La température de l'unité motrice est élevée.	Le niveau d'assistance risque de diminuer.	<p>Arrêtez d'utiliser la fonction d'assistance jusqu'à ce que la température de l'unité motrice chute.</p> <p>Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.</p>
W011	La vitesse du vélo ne peut pas être détectée.	La vitesse maximale pour laquelle l'assistance électrique est fournie peut diminuer. (l'assistance électrique est fournie jusqu'à 25 km/h sur le grand pignon.)	<p>Pour obtenir de l'aide, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos local puisque les problèmes suivants peuvent se poser :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le capteur de vitesse est installé dans la mauvaise position.</li> <li>• L'aimant inclus avec le disque de frein à disque s'est détaché.</li> </ul>

Code	Préconditions d'affichage	Restrictions de fonctionnement lorsqu'un avertissement s'affiche	Solution
W012	La manivelle peut être installée dans le mauvais sens.	-	Installez la manivelle dans le bon sens, puis mettez à nouveau le vélo sous tension.
W030	Deux contacteurs d'assistance au moins sont branchés sur le système.	Le changement de vitesse n'est pas disponible pour les dérailleurs électroniques.	Passer du contacteur d'assistance au contacteur de changement de vitesse, ou branchez un seul contacteur d'assistance et mettez à nouveau le vélo sous tension. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
-	Une erreur de communication entre l'unité motrice et l'unité du moteur a été détectée.	Le changement de vitesse n'est pas disponible pour les dérailleurs électroniques.	Vérifiez si le câble est correctement branché entre l'unité motrice et l'unité du moteur. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.

## Erreur

Si un message d'erreur s'affiche sur tout l'écran, suivez l'une des procédures décrites ci-dessous pour réinitialiser l'affichage.

- Appuyez sur le bouton de mise en marche de la batterie.
- Retirez la batterie du support.



Si la réinitialisation de la batterie ne résout pas le problème et si ce même problème apparaît fréquemment, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



## Liste des erreurs

Code	Préconditions d'affichage	Restriction de fonctionnement lorsqu'une erreur s'affiche	Solution
E010	Une erreur a été détectée au niveau du système.	L'assistance électrique n'est pas fournie lorsque vous roulez.	Appuyez sur le bouton de mise en marche de la batterie pour la remettre sous tension. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
E012	L'initialisation du capteur de couple a échoué.	L'assistance électrique n'est pas fournie lorsque vous roulez.	Lorsque votre pied n'est pas sur la pédale, appuyez sur le bouton de mise en marche de la batterie et remettez le vélo sous tension. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.

Code	Préconditions d'affichage	Restriction de fonctionnement lorsqu'une erreur s'affiche	Solution
E013	Une anomalie a été détectée dans le micrologiciel de l'unité motrice.	L'assistance électrique n'est pas fournie lorsque vous roulez.	Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos.
E014	Le capteur de vitesse peut avoir été installé dans la mauvaise position.	L'assistance électrique n'est pas fournie lorsque vous roulez.	Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos.
E020	Une erreur de communication entre la batterie et l'unité motrice a été détectée.	L'assistance électrique n'est pas fournie lorsque vous roulez.	Vérifiez si le câble entre l'unité motrice et la batterie est correctement branché. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
E021	La batterie connectée à l'unité motrice est conforme aux normes du système mais n'est pas prise en charge.	L'assistance électrique n'est pas fournie lorsque vous roulez.	Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat ou un revendeur local de vélos pour obtenir de l'aide.
E022	La batterie connectée à l'unité motrice n'est pas conforme aux normes du système.	L'assistance électrique n'est pas fournie lorsque vous roulez.	Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat ou un revendeur local de vélos pour obtenir de l'aide.
E030	Une erreur de réglage a été détectée.	L'assistance électrique n'est pas fournie lorsque vous roulez.	Si la situation ne s'améliore pas même après avoir appuyé sur le bouton de mise en marche de la batterie et mis à nouveau le vélo sous tension, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
E031	La tension de la chaîne peut ne pas avoir été réglée ou la manivelle peut avoir été installée dans la mauvaise position.	La fonction d'assistance n'est pas disponible. (toutefois, le système de changement de vitesse électronique continue de fonctionner.)	Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos.
E033	Le micrologiciel actuel n'est pas compatible avec ce système.	L'assistance électrique n'est pas fournie lorsque vous roulez.	Connectez-vous à E-TUBE PROJECT, puis mettez à jour le micrologiciel à la dernière version pour toutes les unités.
E043	Une partie du micrologiciel du compteur peut avoir été endommagée.	L'assistance électrique n'est pas fournie lorsque vous roulez.	Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos.

## ■ Dépannage

### Fonction d'assistance

Symptôme	Cause/Éventualité	Solution
L'assistance n'est pas fournie.	La batterie est-elle suffisamment chargée ?	Vérifiez la charge de la batterie. Si la batterie est presque déchargée, rechargez-la.
	Roulez-vous sur de longues pentes en été ou roulez-vous très longtemps avec une lourde charge ? La batterie risque de surchauffer.	Coupez l'alimentation, attendez un peu et vérifiez à nouveau.
	L'unité motrice (DU-E6001/DU-E6050/DU-E6010/DU-E6002/DU-E6012), le compteur (SC-E6000/SC-E6010) ou le contacteur d'assistance (SW-E6000/SW-E6010) risque d'être mal branché ou il risque d'y avoir un problème avec un ou plusieurs de ces éléments.	Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
	La vitesse est-elle trop élevée ?	Vérifiez l'affichage du compteur. L'assistance n'est pas fournie lorsque la vitesse est supérieure ou égale à 25 km/h.
L'assistance n'est pas fournie.	Est-ce que vous pédalez ?	Ce vélo n'est pas une moto, vous devez donc actionner les pédales.
	Le mode d'assistance est-il réglé sur [OFF] ?	Réglez le mode d'assistance sur [HIGH]. Si vous sentez toujours que l'assistance électrique ne fonctionne pas, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
	Le système est-il sous tension ?	Si vous avez suivi les étapes ci-dessous et que l'assistance n'est toujours pas fournie, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.  < SC-E6010 > Appuyez sur le bouton de mise en marche du compteur et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes, ou appuyez sur le bouton de mise en marche de la batterie pour l'activer. < SC-E6000 > Appuyez sur le bouton de mise en marche de la batterie pour la mettre sous tension.
La distance parcourue avec l'assistance est trop courte.	La distance parcourue se raccourcit en fonction des conditions de route, de la vitesse choisie et selon que l'éclairage est allumé ou non.	Vérifiez la charge de la batterie. Si la batterie est presque déchargée, rechargez-la.
	Les caractéristiques de la batterie diminuent en hiver.	Cela ne signifie pas qu'il y a un problème.
	La batterie est un produit consommable. Des charges répétées et de longues périodes d'utilisation entraînent la détérioration de la batterie (baisse des performances).	Si la distance pouvant être parcourue avec une seule charge est très courte, remplacez la batterie par une neuve.

Symptôme	Cause/Éventualité	Solution
Le pédalage est dur.	Les pneus sont-ils suffisamment gonflés ?	Utilisez une pompe pour ajouter de l'air.
	Le mode d'assistance est-il réglé sur [OFF] ?	Réglez le mode d'assistance sur [HIGH]. Si vous sentez toujours que l'assistance électrique ne fonctionne pas, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
	La batterie risque de se décharger.	Après avoir bien chargé la batterie, vérifiez à nouveau le niveau d'assistance. Si vous sentez toujours que l'assistance électrique ne fonctionne pas, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
	Avez-vous mis le vélo sous tension avec votre pied placé sur la pédale ?	Mettez à nouveau le vélo sous tension sans exercer de pression sur la pédale. Si vous sentez toujours que l'assistance électrique ne fonctionne pas, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.

### Batterie

Symptôme	Cause/Éventualité	Solution
Les cinq indicateurs de niveau de charge de la batterie restent allumés.	La version du micrologiciel de l'unité motrice est peut-être obsolète.	Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo et vérifiez la version du micrologiciel.
La charge de la batterie diminue rapidement.	La batterie est peut-être usée.	Remplacez la batterie par une neuve.
La batterie ne peut pas être rechargée.	Le cordon d'alimentation du chargeur est-il bien inséré dans la prise électrique ?	Débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation du chargeur, puis répétez l'opération de recharge. Si la batterie ne peut toujours pas se recharger, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
	La prise de charge du chargeur est-elle bien insérée dans la batterie ?	Débranchez et rebranchez la prise de charge du chargeur, puis répétez l'opération de recharge. Si la batterie ne peut toujours pas se recharger, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
	L'adaptateur de charge est-il bien connecté à la prise de charge, ou au port de charge de la batterie ?	Connectez l'adaptateur de charge sur la prise de charge, ou au port de charge de la batterie et chargez à nouveau. Si la batterie ne se charge toujours pas, consultez un revendeur.
	La borne de branchement du chargeur de batterie, l'adaptateur de charge, ou la batterie est-elle sale ?	Essuyez les bornes de branchement avec un chiffon sec pour les nettoyer, puis répétez l'opération de charge. Si la batterie ne peut toujours pas se recharger, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
La charge de la batterie ne démarre pas lorsque le chargeur est connecté.	La batterie est peut-être usée.	Remplacez la batterie par une neuve.

Symptôme	Cause/Éventualité	Solution
La batterie et le chargeur sont chauds.	La température de la batterie ou du chargeur peut dépasser la plage de température de fonctionnement.	Arrêtez la charge, attendez un peu, puis rechargez à nouveau. Si la batterie est trop chaude pour être touchée, cela peut indiquer un problème au niveau de la batterie. Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
Le chargeur est chaud.	Si le chargeur est utilisé en continu pour recharger des batteries, il risque de devenir chaud.	Attendez un peu avant d'utiliser à nouveau le chargeur.
La DEL du chargeur ne s'allume pas.	La prise de charge du chargeur est-elle bien insérée dans la batterie ?	Vérifiez que le branchement ne présente pas de corps étrangers avant d'insérer à nouveau le connecteur de charge. S'il n'y a aucun changement, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
	La batterie est-elle entièrement chargée ?	Si la batterie est entièrement chargée, la DEL du chargeur de la batterie s'éteint mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation du chargeur, puis répétez l'opération de recharge. Si la DEL du chargeur ne s'allume toujours pas, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
La batterie ne peut pas être enlevée.		Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
La batterie ne peut pas être insérée.		Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
La batterie fuit.		Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
Une odeur anormale est détectée.		Arrêtez immédiatement d'utiliser la batterie et contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
De la fumée sort de la batterie.		Arrêtez immédiatement d'utiliser la batterie et contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
La batterie remplacée ne fonctionne pas.	Le micrologiciel de l'unité motrice n'est peut-être pas compatible avec la batterie.	Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo pour vous renseigner sur la compatibilité.

### Éclairages

Symptôme	Cause/Éventualité	Solution
L'éclairage avant ou l'éclairage arrière ne s'allume pas même lorsque le contacteur est enfoncé.	Les réglages de E-TUBE PROJECT sont peut-être incorrects.	Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.

## Compteur

Symptôme	Cause/Éventualité	Solution
Le compteur n'est pas affiché lorsque vous enfoncez le bouton de mise en marche de la batterie.	Le niveau de charge de la batterie peut être insuffisant.	Rechargez la batterie, puis mettez une fois de plus le vélo sous tension.
	Le vélo est-il mis sous tension ?	Appuyez sur le bouton de mise en marche pour mettre le vélo sous tension.
	La batterie est-elle chargée ?	L'alimentation électrique ne peut pas être activée lorsque la batterie est montée sur le vélo et que celle-ci est en train d'être chargée. Arrêtez de charger.
	Le compteur est-il correctement installé sur le support ?	Installez correctement le compteur en vous reportant à la section « Installation et retrait du compteur ».
	Le connecteur du câble électrique est-il correctement installé ?	Vérifiez si le connecteur du câble électrique reliant l'unité du moteur à l'unité motrice n'est pas débranché. Si vous avez des doutes, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
	Un élément que le système ne peut pas identifier est peut-être connecté.	Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
<b>&lt;SC-E6010&gt;</b> Le système ne démarre pas lorsque vous maintenez le bouton de mise en marche du compteur enfoncé pendant 2 secondes.	Avez-vous utilisé le compteur, ou l'avez-vous exposé, à des températures basses pendant un long moment ?	Le compteur peut ne plus pouvoir être mis sous tension s'il est utilisé, ou exposé, à des températures basses pendant un long moment. Mettez-le sous tension en appuyant sur le bouton de mise en marche sur la batterie. S'il ne s'allume toujours pas, contactez un revendeur.
	Le compteur est-il correctement installé sur le support ?	Installez correctement le compteur en vous reportant à la section « Installation et retrait du compteur ».
La vitesse engagée ne s'affiche pas.	La vitesse engagée s'affiche uniquement lorsque l'unité de changement de vitesse électronique est installée.	Vérifiez si le connecteur de câble électrique est débranché. Si vous avez des doutes, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
Le bip sonore peut-il être coupé ?		Changez le réglage. Reportez-vous à « Bip ».
Le rétroéclairage peut-il être coupé ?		Changez le réglage. Reportez-vous à « Rétro-éclairage ».
Le menu de configuration est inaccessible lorsque vous roulez.	Le produit est conçu de sorte que s'il détecte que le vélo roule, le menu de configuration ne peut pas être lancé. Cela ne signifie pas qu'il y a une anomalie.	Arrêtez le vélo et procédez aux réglages.

## Autre

Symptôme	Cause/Éventualité	Solution
Lorsque le contacteur est enfoncé, deux bips sonores retentissent et le contacteur ne peut pas être actionné.	Le fonctionnement du contacteur enfoncé a été neutralisé.	Cela ne signifie pas qu'il y a un dysfonctionnement.
Trois bips sonores retentissent.	Une erreur ou un avertissement s'est produit.	Cela se produit lorsqu'un avertissement ou une erreur s'affiche sur le compteur. Reportez-vous à la section « Messages d'erreur sur le compteur » et suivez les instructions fournies pour le code approprié.
Lorsque j'utilise un mode de changement de vitesse électronique, je sens que le niveau d'assistance s'affaiblit lors du changement de vitesse.	Ce phénomène se produit car le compteur est en train de régler l'assistance sur le niveau optimal.	Cela ne signifie pas qu'il y a un dysfonctionnement.
Un bruit retentit après le passage de vitesse.		Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
Un bruit peut être perçu au niveau de la roue arrière dans des conditions normales d'utilisation du vélo.	Le réglage du passage de vitesse peut ne pas être effectué correctement.	<b>Pour le changement de vitesse mécanique</b> Réglez la tension du câble. Pour plus de détails, reportez-vous aux consignes d'entretien du dérailleur. <b>Pour le changement de vitesse électrique</b> Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo.
Lorsque vous arrêtez votre vélo, la vitesse ne passe pas sur la position sélectionnée lorsque le mode de démarrage est activé.	Vous avez peut-être appuyé trop fortement sur les pédales.	Si vous appuyez légèrement sur les pédales, la vitesse change plus facilement.

**\* Numéro de clé**

Le numéro se trouvant sur la clé est nécessaire si vous devez acheter des clés de rechange.  
Notez le numéro dans la case suivante et conservez-le en lieu sûr.

Numéro de clé